

# HITACHI

## KAKSIOSAINEN ILMASTOINTILAITE

# SISÄYKSIKKÖ

MALLI

RAK-15QPD

RAK-18RPD

RAK-25RPD

RAK-35RPD

RAK-42RPD

RAK-50RPD



RAK-15QPD  
RAK-18RPD  
RAK-25RPD  
RAK-35RPD  
RAK-42RPD  
RAK-50RPD

RAR-6N1



### Käyttöopas

Sivut 91-100

Jotta saat parhaan suorituskyvyn ja varmistat usean vuoden vaivattoman käytön, lue tämä ohjekirja kokonaan.

Tämä huoneilmastointilaitte on tarkoitettu vain kuluttajakäyttöön.

Älä käytä laitetta ruokien, eläinten, kasvien, tarkkuuskoneiden, taiteen, lääkkeiden tms. säilöntään.

# VAROTOIMENPITEET

- Lue turvallisuushuomautukset huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja varmista, että niitä noudatetaan.
- Huomioi erityisesti kohdat, joissa on **▲ Varoitus** tai **▲ Vaara**. Varoitus tarkoittaa, että ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai jopa kuoleman. Vaara tarkoittaa, että ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia seurauksia. Huomioi kaikki ohjeet turvallisen toiminnan varmistamiseksi.
- Laite sisältää seuraavanlaisia merkintöjä. (Ohessa on esimerkkejä merkinnöistä.)

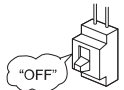
|                                                                                                                           |                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Varmista maadoitusliitäntä.             |  Tämä merkki osoittaa kieltokohteen. |
|  Osoittaa ohjeet, joita on noudatettava. |                                                                                                                       |

- Säilytä tämä käyttöopas luettuasi sen.

## VAROTOIMENPITEET ASENNUKSEN AIKANA

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VAROITUS</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä pura yksikköä. Yksikön purkaminen voi aiheuttaa vesivuotoja, vikoja, oikosulun tai tulipalon.</li> </ul>                                                                                                                      | <br>KIELTO                  |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pyydä myyntiedustajaa tai valtuutettua asentajaa asentamaan laite. Jos yrität asentaa laitteen itse, siitä voi aiheutua vesivuotoja, oikosulku tai tulipalo.</li> </ul>                                                           |                                                                                                                |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liitä laitteeseen maadoitusjohto. Älä sijoita maadoitusjohtoa vesi- tai kaasuputkien, ukkosenjohdattimen tai puhelinmaadoituksen lähelle. Maadoitusjohdon virheellinen asennus voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.</li> </ul> | <br>LIITÄ<br>MAADOITUSJOHTO |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Käytä määritysten mukaista putkisarjaa R410A, R32-kylmäainetta varten. Muuten kupariputket voivat rikkoutua ja laite vikaantua.</li> </ul>                                                                                        |                                                                                                                |
| <b>VAARA</b>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asenna pääkatkaisin laitteen asennuspaikan mukaisesti. Ilman pääkatkaisinta laitteesta voi saada sähköiskun.</li> </ul>                                                                                                           |                                                                                                                |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä asenna yksikköä paikkaan, jossa on syttyvää kaasua. Ulkoyksikkö voi syttyä palamaan, jos sen ympärillä on syttyvää kaasua.</li> </ul>                                                                                         | <br>KIELTO                  |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että vesi pääsee virtaamaan sujuvasti poistoletkusta.</li> </ul>                                                                                                                                                        |                                                                                                                |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmista, että käytössä on yksivaiheinen 220–230 voltin virtalähde. Muiden virtalähteiden käyttäminen voi aiheuttaa sähköosien ylikuumentumisen ja tulipalon.</li> </ul>                                                          | <br>KIELTO                |

## VAROTOIMENPITEET LAITTEEN VAIHDON JA HUOLLON AIKANA

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VAROITUS</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jos laite toimii epätavallisella tavalla (jos se aiheuttaa esimerkiksi palaneen hajua), keskeytä laitteen toiminta ja katkaise sen virta pääkatkaisimesta. Ota yhteyttä myyntiedustajaasi. Yksikön käytön jatkaminen voi aiheuttaa vikoja, oikosulun tai tulipalon.</li> </ul> |  |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ota yhteyttä myyntiedustajaan huollon järjestämiseksi. Virheellinen huolto voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.</li> </ul>                                                                                                                                                  |                                                                                       |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ota yhteyttä myyntiedustajaan, jos yksikkö on irrotettava ja asennettava uudelleen. Yksikön virheellinen irrottaminen ja asentaminen voi aiheuttaa oikosulun tai tulipalon.</li> </ul>                                                                                         |                                                                                       |

## VAROTOIMENPITEET TOIMINNAN AIKANA

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                 |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VAROITUS</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vältä oleskelemasta pitkäaikaisesti suoraan yksikön ilmanvirtauksessa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                       | <br>KIELTO |
|                 | <br>KIELTO <ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä laita mitään esineitä, kuten kapeita tankoja, puhallin- tai imupuolen paneeliin, sillä suurella nopeudella pyörivä tuuletin voi aiheuttaa vaaratilanteita.</li> </ul> |                                                                                                 |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä käytä mitään sähköä johtavaa materiaalia sulakkeen sijaan, sillä se voi aiheuttaa hengenvaarallisen loukkaantumisen.</li> </ul>                                                                                                                                     | <br>KIELTO |
|                 | <br>KIELTO <ul style="list-style-type: none"> <li>• Katkaise laitteen virta pääkatkaisimesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.</li> </ul>                                                                              |                                                                                                 |
|                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Älä sijoita ponnekaasusäiliöitä tai muita helposti syttyviä esineitä sisä- tai ulkoyksikön ilman ulostuloaukkojen lähelle (1 metrin etäisyydelle). Kuuma ilma voi nostaa ponnekaasusäiliön sisäistä painetta, jolloin säiliö saattaa haljeta.</li> </ul>                | <br>KIELTO |

## VAROTOIMENPITEET TOIMINNAN AIKANA

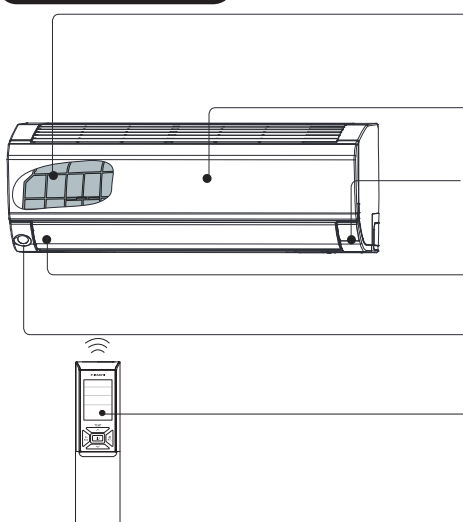
|                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>VAARA</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tuotetta on käytettävä valmistajan määräysten mukaisesti ja vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                 | <br>KIELTO                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                  | <br>ÄLÄ KASTELE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä käytä laitetta märillä käsillä, sillä se voi aiheuttaa hengenvaarallisen loukkaantumisen.</li> </ul>                                                                                                                               |
|                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos käytät laitetta samassa tilassa palavien tuotteiden kanssa, huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta, jotta happi ei pääse loppumaan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              | <br>NOUDATA VAROTOIMENPITEITÄ HUOLELLISESTI                                                                                                                                                |
|                                                                                                  | <br>KIELTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä ohjaa ilmastointilaitteen paneelista tulevaa viileää ilmaa kodin lämpöä tuottaviin laitteisiin, sillä se saattaa vaikuttaa laitteiden (kuten sähkötoimisten keittimien ja uunien yms.) toimintaan.</li> </ul>                      |
|                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Varmista, että ulkoasennuskehikko on tukeva ja ehjä. Muuten ulkoyksikkö voi pudota ja aiheuttaa vaaratilanteita.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  | <br>KIELTO                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                  | <br>KIELTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä pese yksikköä vedellä äläkä aseta sen päälle vesisäiliötä, kuten maljakkoa. Sähköiskuvaara.</li> </ul>                                                                                                                             |
|                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä aseta kasveja suoraan ilmanvirtauksen alle, jotta ilmanvirtaus ei vahingoita niitä.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           | <br>KIELTO                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                  | <br>"OFF"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Keskeytä toiminta kaukosäätimellä ja katkaise laitteen virta pääkatkaisimesta puhdistuksen ajaksi, jotta yksikön sisällä oleva tuuletin ei aiheuta vaaratilanteita.</li> </ul>                                                         |
|                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Katkaise laitteen virta pääkatkaisimesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <br>"OFF"                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                  | <br>KIELTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä kiipeä ulkoyksikön päälle äläkä aseta sen päälle mitään esineitä.</li> </ul>                                                                                                                                                       |
|                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos laitetta käytetään oven ja ikkunoiden ollessa suljettuina (huoneilman kosteus on aina yli 80 %) ja ilmanohjain on suunnattu alaspäin tai automaattiselle liikeradalle pitkäaikaisesti, ilmanohjaimen saattaa tiivistyä vettä, joka voi pudota joskus pisaroina. Se saattaa kastella huonekaluja. Vältä sen vuoksi laitteen tällaista käyttöä pitkäaikaisesti.</li> </ul> | <br>KIELTO                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                  | <br>KIELTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jos huoneen lämpötila ylittää laitteen jäähdytys- tai lämmityskyvyn (esimerkiksi jos huoneeseen saapuu useita henkilöitä tai jos siellä käytetään lämmityslaitteita tms.), asetettua huoneen lämpötilaa ei voida saavuttaa.</li> </ul> |
|                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sisäyksikön puhdistus on annettava valtuutetun henkilöstön tehtäväksi. Ota yhteyttä myyntiedustajaasi. Puhdistusaineet ja muut vastaavat aineet voivat vaurioittaa laitteen muoviosia tai tukkia poistoputken, mistä voi aiheutua vesivuotoja ja mahdollinen sähköiskuvaara.</li> </ul>                                                                                      | <br>KIELTO                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                  | <br>ÄLÄ KOSKE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä koske ulkoyksikön ilman poistoaukkoihin, alapintaan tai alumiiniripaan. Loukkaantumisvaara.</li> </ul>                                                                                                                             |
|                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Älä koske kylmäaineputkeen tai liitosventtiiliin. Palovammavaara.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <br>ÄLÄ KOSKE                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joilla on fyysisiä haittoja, aistihaittoja tai mielenterveydellisiä haittoja tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai osaamista laitteen käyttämiseksi, elleivät he ole saaneet opastusta tai ohjeita laitteen käyttöön. Valvo, että lapset eivät pääse leikkimään laitteella.</li> </ul>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## KÄYTTÖALUE

|                     |                   |           |
|---------------------|-------------------|-----------|
| Toimintatila        | Jäähdytys/kuivaus | Lämmitys  |
| Ulkoilman lämpötila | -10–43 °C         | -15–21 °C |

## OSIEN NIMET JA TOIMINNOT

### SISÄYKSİKKÖ



#### Ilmansuodatin

Estää pölyn pääsyn sisäyksikköön.

(Katso sivu 96)

#### Etupaneeli

(Katso sivu 97)

#### Sisäyksikön merkkivalot

Toimintatilan merkkivalo.

(Katso sivu 95)

#### Vaakasuuntainen ilmanohjain / pystysuuntainen ilmanohjain (Ilman ulostulo)

#### ECO-anturi

#### Kaukosäädin

Lähetää ohjaussignaaleita sisäyksikölle. Kaukosäätimellä ohjataan koko yksikön toimintaa.

### MALLIN NIMI JA MITAT

| MALLI                                                                  | LEVEYS (mm) | KORKEUS (mm) | SYVYYS (mm) |
|------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|-------------|
| RAK-15QPD , RAK-18RPD , RAK-25RPD<br>RAK-35RPD , RAK-42RPD , RAK-50RPD | 780         | 280          | 230         |

## HUOMAUTUS USEITA YKSIKÖITÄ SISÄLTÄVIÄ JÄRJESTELMIÄ VARTEN

Useita sisäyksiköitä voidaan liittää yhteen ulkoyksikköön.  
Voit käyttää yhtä tai useita yksiköitä tarpeen mukaan.

### Toimintatila yhdistelmät:

Kun toimintatila on valittuna:

- Sisäyksiköitä ei voida käyttää seuraavilla yhdistelmillä.

| Yksi yksikkö | Toinen yksikkö |
|--------------|----------------|
| Lämmitys     | Jäähdytys      |
|              | Kuivaus        |
|              | Puhallus       |

Automaattisen toiminnan aikana

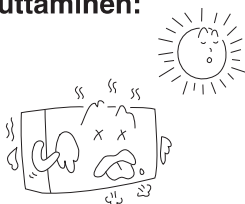
- Kun lämmitystoiminto valitaan automaattisesti ensimmäiselle sisäyksikölle, seuraava sisäyksikkö alkaa lämmittää automaattisesti. Jos jäähdytys- tai kuivaustoiminto valitaan automaattisesti ensimmäiselle sisäyksikölle, seuraava sisäyksikkö alkaa puolestaan jäähdyttää tai kuivata automaattisesti.

- Ensimmäisenä käynnistetty sisäyksikkö jatkaa toimintaansa. Muut myöhemmin käynnistetyt sisäyksiköt siirtyvät valmiustilaan ja niiden toiminnan merkkivalot sammuvat.

- Voit ottaa käyttöön myöhemmin käynnistetyt sisäyksiköt asettamalla niiden toimintatilaksi saman tilan, kuin ensimmäiseksi käynnistetyllä sisäyksiköllä.

### Sisäyksiköiden määrän muuttaminen:

Vähennä käytössä olevien sisäyksiköiden määrää erityisesti erittäin kuumalla tai kylmällä, kun haluat saavuttaa asetetun tavoitelämpötilan nopeasti.

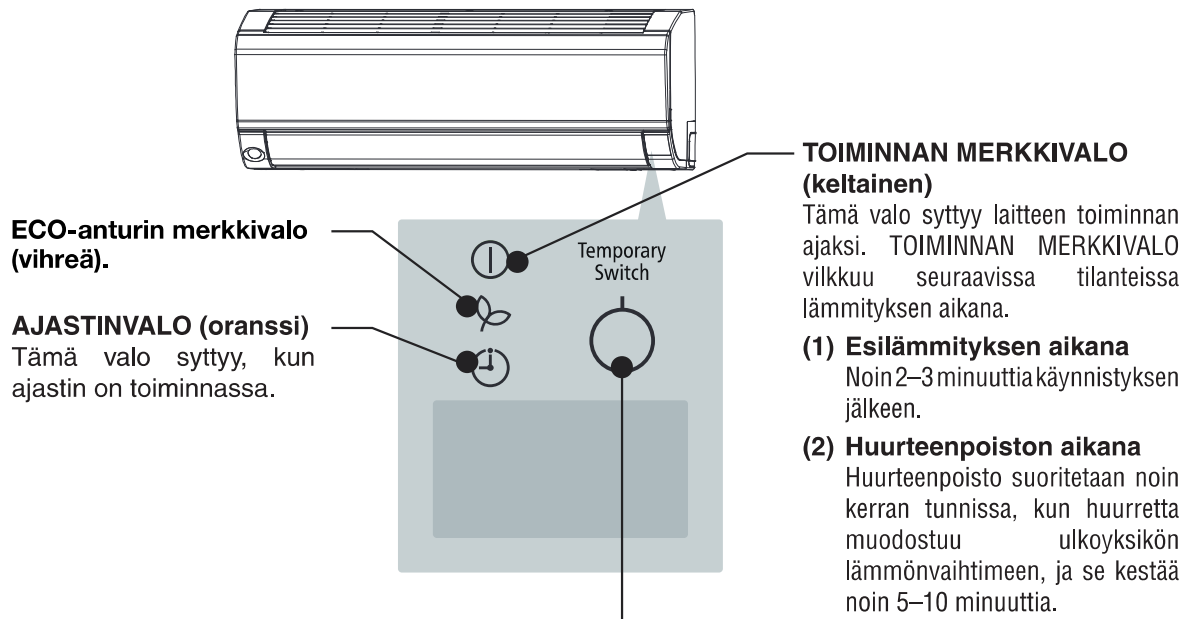


### Pysäytetyt sisäyksiköt:

Kun sisäyksikköä käytetään jäähdytys-, lämmitys- tai kuivatustoiminnolla yhdessä huoneessa, pysäytetystä sisäyksiköstä saattaa kuulua kylmäaineen virtauksesta johtuvaa ääntä tai yksikkö saattaa lämmitä. Tämä johtuu siitä, että sisäyksikkö palauttaa kylmäainetta takaisin ulkoyksikköön käyttövalmiuden muodostamiseksi.

## OSIEN NIMET JA TOIMINNOT

### SISÄYKSIKÖN MERKKIVALOT



### TILAPÄINEN KÄYTTÖKYTKIN

Yksikkö voidaan käynnistää ja sammuttaa tällä kytkimellä, jos kaukosäädin ei ole käytettävissä.

- Toiminta voidaan siirtää automaattiseen tilaan painamalla tilapäistä käyttökytkintä.
- Kun laitetta ohjataan tilapäisellä kytkimellä sen jälkeen, kun virta on katkaistu ja kytketty takaisin, laite toimii automaattisessa tilassa.

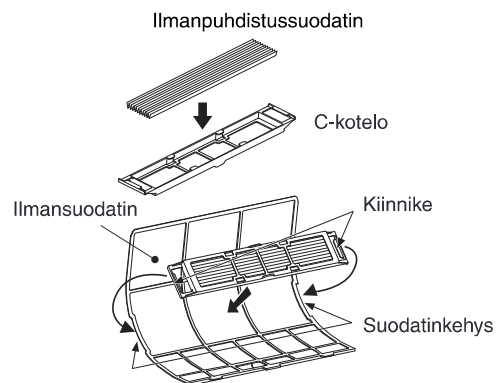
### ⚠ VAARA

Katkaise laitteen virta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

☆ Jos virransyöttö pysyy päällä eikä yksikköä käytetä, ohjauspiiri kuluttaa jonkin verran virtaa. Voit säästää virtaa katkaisemalla virransyötön virtakytkimestä (tai pääkatkaisimesta, jos virta syötetään ulkoyksiköstä).

### ■ Ilmanpuhdistussuodattimien (lisälaitteiden) kiinnitys suodatinkehykseen.

- Kiinnitä ilmanpuhdistussuodatin C-koteloon painamalla sitä kevyesti molemmilta puolilta ja vapauta otteesi, kun suodatin on kiinni kehyksessä.
- Ilmanpuhdistussuodattimia käytettäessä jäähdytyskapasiteetti heikkenee hieman ja jäähdytysnopeus hidastuu.
- Ilmanpuhdistussuodattimia ei voi pestä. Puhdistukseen suositellaan imurointia. Suodatinta voidaan käyttää yhden vuoden ajan. Kun haluat uusia sen, ota yhteys tuotteen myyjään.



## YLLÄPITO

### ⚠ VAARA

Jätä puhdistus- ja ylläpitotoimet valtuutetun huoltohenkilöstön tehtäväksi. Pysäytä laite ja katkaise sen virta ennen puhdistuksen aloittamista.

### 1. ILMANSUODATIN

Puhdista suodatin suunnilleen kahden viikon välein. Näin laite toimii mahdollisimman tehokkaasti. Jos ilmansuodatin on täynnä pölyä, laitteen ilmanvirtaus- ja jäähdytyskapasiteetti heikentyvät. Lisäksi siitä voi aiheutua melua. Puhdista suodatin seuraavien ohjeiden mukaisesti.

#### MENETTELY

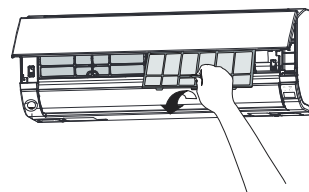
1

Avaa etupaneeli varovasti ja irrota suodatin.



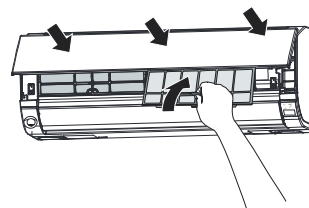
2

Poista pöly ilmansuodattimesta pölynimurilla. Jos pölyä on liikaa, pese suodatin pesuaineella ja huuhtelee se huolellisesti. Anna suodattimen sitten kuivua varjoisessa paikassa.



3

- Aseta suodatin siten, että FRONT-merkki osoittaa eteenpäin, ja asenna se sitten alkuperäiselle paikalleen.
- Kun olet kiinnittänyt suodattimet, sulje etupaneeli painamalla sitä kolmesta kuvan osoittamasta kohdasta.



### ⚠ VAARA

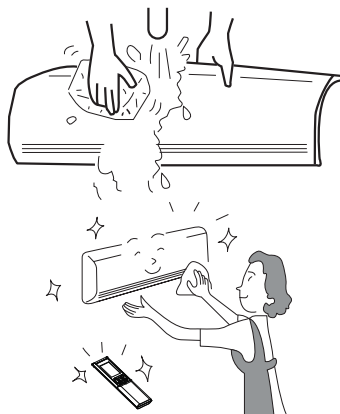
- Älä pese kuumalla vedellä (yli 40 °C). Muuten suodatin voi kutistua.
- Kun suodatin on pesty, ravista sitä veden poistamiseksi ja anna sen kuivua varjoisassa paikassa. Älä altista suodatinta suoralle auringonpaisteelle, sillä muuten se voi kutistua.
- Älä käytä yksikköä ilman suodatinta. Muuten laite saattaa vikaantua.

## 2. ETUPANEELIN PUHDISTUS

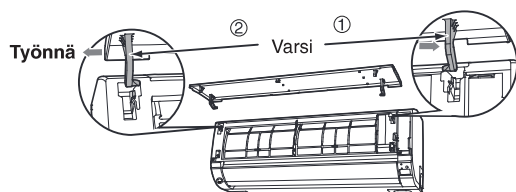
- Irrota etupaneeli ja pese se puhtaalla vedellä. Käytä pehmeää pesusientä. Huuhtelee paneeli huolellisesti puhtaalla vedellä, kun olet puhdistanut sen neutraalilla pesuaineella.
  - Pyyhi etupaneeli pehmeällä ja kuivalla kankaalla, kun etupaneeli on paikallaan. Pyyhi kaukosäädin huolellisesti pehmeällä ja kuivalla kankaalla.
  - Kuivaa huolellisesti.
- Jossisäyksikön merkivalohintaisignaali vastaanottoon jää vettä, se voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.

Etupaneelin irrottaminen.

Ota etupaneelistä kiinni kummallakin kädellä ja irrota se.

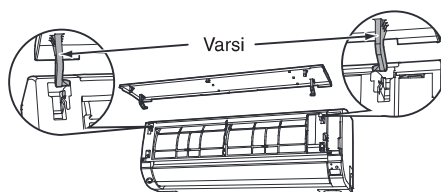


### Etupaneelin irrottaminen



1. Työnnä oikeanpuoleisen varren päätä ulospäin kielekkeen vapauttamiseksi.
2. Siirrä vasemmanpuoleisen varren päätä ulospäin vasemman kielekkeen vapauttamiseksi, ja vedä sitten paneelia itseäsi kohti.

### Etupaneelin kiinnittäminen



1. Työnnä vasemman varren akseli uraa pitkin aukkoon.
2. Työnnä oikean varren akseli tukevasti uraa pitkin aukkoon.
3. Varmista, että etupaneeli on kiinnitetty oikein, ja sulje sitten etupaneeli.

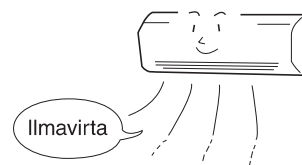
### ⚠ VAARA

- Älä roiski tai kohdista vettä yksikön runkoon puhdistuksen aikana, sillä se voi aiheuttaa oikosulun.
- Älä koskaan käytä puhdistukseen kuumaa vettä (yli 40 °C), bensiiniä, happoa, ohenninta tai harjaa, sillä ne voivat vaurioittaa muovipintaa.



## 3. HUOLTOTOIMET ENNEN PITKÄÄ VARASTOINTIA

- Käytä yksikköä asettamalla toimintatilaksi  (FAN) ja puhaltimen nopeudeksi HI noin puolen päivän ajan hienolla säällä, ja kuivaa sitten koko yksikkö.
- Irrota virtajohto tai katkaise laitteen virransyöttö pääkatkaisimesta.



## TIETOJA

### OMINAISUUDET

#### Lämmityskyky

- Tämä huoneilmastointilaite käyttää lämpöpumppujärjestelmää, joka siirtää ulkoilmassa olevaa lämpöä sisätiloihin lämmitystä varten. Ulkoilman lämpötilan laskiessa myös lämmityskyky heikentyy. Tällöin invertteri lisää kompressorin käyntinopeutta yksikön lämmityskyvyn ylläpitämiseksi. Jos yksikön lämmitysteho ei ole riittävä, käytä muita lämmityslaitteita yksikön lämmitystehon tukena.
- Ilmastointilaite on suunniteltu koko huoneen lämmittämiseksi, joten lämmön muodostuminen voi kestää jonkin aikaa. Ajustointitoimintoa suositellaan käytettäväksi tehokkaan esilämmityksen varmistamiseksi.

#### Jäähdytys- ja kuivauskyky

- Jos huoneen lämpötila ylittää yksikön jäähdytyskapasiteetin (jos huoneessa on esimerkiksi paljon ihmisiä tai muita lämmityslaitteita), ennalta asetettua huoneilman lämpötilaa ei välttämättä saavuteta.

#### VAARA

Älä käytä liesiä tai muita korkean lämpötilan tuottavia laitteita sisäyksikön lähellä.



KIELTO

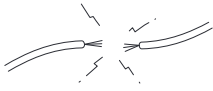
### JÄÄHDYTYSAINETIEDOT

- Tarkista jäähdytysaineen täyttöpanostiedot ulkoyksikön asennusoppaasta tai teknisten tietojen kyltistä.



## SÄÄNNÖLLISET TARKASTUKSET

TARKASTA SEURAAVAT KOHTEET PUOLEN VUODEN TAI VUODEN VÄLEIN. JOS TARVITSET APUA, OTA YHTEYTTÄ MYYNTIEDUSTAJAAN.

|   |                                                                                   |                                                                                                      |                                                                                                                                                                            |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |  | <br><b>VAROITUS</b> | <b>Tarkista, onko yksikön maadoitusjohto asennettu oikein.</b><br>Jos maadoitusjohto on irti tai viallinen, se voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriön tai sähköiskuvaaran. |
| 2 |  | <br><b>VAROITUS</b> | <b>Tarkista, onko asennuskehikko ruostunut liikaa tai onko ulkoyksikkö kallistunut tai epävakaa.</b><br>Epävakaa yksikkö voi pudota ja aiheuttaa vahinkoja.                |

## MYYNINJÄLKEISET PALVELUT JA TAKUU

**TARKISTA SEURAAVAT SEIKAT, KUN OTAT YHTEYTTÄ TUKEEN.**

| TILA                                                                                | TARKISTA SEURAAVAT KOHDAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jos kaukosäädin ei lähetä signaalia.<br>(Kaukosäätimen näyttö on himmeä tai tyhjä.) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ovatko paristot kunnossa?</li> <li>Ovatko paristot oikein päin?</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kun laite ei toimi.                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Onko sulake ehjä?</li> <li>Onko jännite erittäin korkea tai matala?</li> <li>Onko pääkatkaisin päällä (ON-asennossa)?</li> <li>Onko virtapistoke pistorasiassa?</li> <li>Onko tapahtunut sähkökatkos?</li> </ul>                                                                                                                 |
| Kun laite ei jäähtyä kunnolla.<br>Kun laite ei lämmitä kunnolla.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Onko ilmansuodatin tukkeutunut pölystä?</li> <li>Onko asetettu lämpötila sopiva?</li> <li>Onko vaakasuuntaiset ilmanohjaimet säädetty oikein valitun toimintatilan mukaan?</li> <li>Onko sisä- ja ulkoyksiköiden ilman tulo- tai poistoaukkojen tiellä esteitä?</li> <li>Onko puhaltimen nopeusasetus LOW tai SILENT?</li> </ul> |

■ Seuraavat ilmiöt eivät ole merkki yksikön toimintahäiriöstä.

|                                                             |                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Merkkivalo vilkkuu ja ilmavirta pysähtyy lämmityksen aikana | <Toiminto käynnistyy><br>Yksikkö valmistautuu puhaltamaan lämmintä ilmaa. Odota.<br><Toimintatila><br>Ulkoyksikön huurteenpoisto on meneillään. Odota. |
| Sihisevät äänet                                             | Kylmäaineen virtausääni putkistossa tai venttiilissä, kun virtausnopeutta säädetään.                                                                   |
| Vikisevä ääni                                               | Ääni syntyy yksikön laajentuessa tai pienentyessä lämpötilamuutosten vuoksi.                                                                           |
| Rapiseva ääni                                               | Ääni syntyy sisäyksikön käyntinopeuden muuttuessa esimerkiksi käynnistymisen yhteydessä.                                                               |
| Naksahava ääni                                              | Ääni syntyy moottoridusta venttiilistä, kun yksikkö käynnistetään.                                                                                     |

|                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ropiseva ääni                                           | Ääni syntyy puhaltimesta, joka imee poistoletkussa olevaa ilmaa ja puhalttaa ulos kuivausprosessissa muodostunutta vettä, jota on kerääntynyt vesisäiliöön. Ota yhteyttä myyntiedustajaasi saadaksesi lisätietoja.                                                                  |
| Toimintaaänen muutos                                    | Toimintaaäni muuttuu tehonvaihdelun vuoksi huoneen lämpötilanmuutosten mukaan.                                                                                                                                                                                                      |
| Sumun muodostuminen                                     | Sumua muodostuu huoneilmaan, kun ilmaa jäähdytetään nopeasti.                                                                                                                                                                                                                       |
| Ulkoyksiköstä tulee höyryä                              | Huurteenpoiston yhteydessä syntyy vettä, joka höyrystyy haihtuessaan.                                                                                                                                                                                                               |
| Hajut                                                   | Huoneilmassa olevat savun, ruoan, kosmetiikkatuotteiden yms. aiheuttamat hajut ja pienhiukkaset imeytyvät yksikköön, joka puhalttaa ne takaisin huoneeseen.                                                                                                                         |
| Sisäyksikkö jatkaa toimintaansa, vaikka se sammutetaan. | Huurteenpoisto on meneillään (kun lämmitystoiminto pysäytetään, laitteen tietokoneyksikkö tarkistaa ulkoyksikköön kertyneen huurteen ja ohjaa yksikköä suorittamaan tarvittaessa automaattisen huurteenpoiston).                                                                    |
| TOIMINTAVALO vilkkuu.                                   | Osoittaa, että esilämmitys tai huurteenpoisto on meneillään. Valo jatkaa vilkkumista, jos suojapiiri tai esilämmitystunnistin toimii, kun yksikkö pysäytetään esilämmityksen aikana ja käynnistetään sitten uudelleen, tai kun toimintatila vaihdetaan jäähdytyksestä lämmitykseen. |
| Asetettua lämpötilaa ei saavuteta                       | Huoneilman todellinen lämpötila voi erota hieman kaukosäätimessä lukevasta lämpötila-asetuksesta riippuen huoneessa olevien henkilöiden määrästä ja muista olosuhteista.                                                                                                            |

- Jos yksikkö ei toimi oikein edellä mainittujen tarkastusten suorittamisen jälkeen, katkaise virta pääkatkaisimesta ja ota välittömästi yhteyttä myyntiedustajaan.

#### Ota välittömästi yhteyttä myyntiedustajaan seuraavissa tilanteissa:

- Pääkatkaisin katkaisee virran tai sulake palaa toistuvasti.
- Kytkin ei toimi vakaasti.
- Yksikön sisään pääsee vieraita aineita tai vettä.
- Virtajohto kuumenee liikaa tai sen eriste on vioittunut.
- Sisäyksikön TIMER-valo vilkkuu.



(Vilkkumisjakso osoittaa vian luonteen, joten tarkista se ennen virran katkaisua pääkatkaisimella.)



#### Huomioitavaa

- Seuraavat ilmiöt voivat tapahtua hiljaisessa toimintatilassa tai toiminnan keskeytyessä, mutta ne eivät ole merkki epätavallisesta toiminnasta.
  - Lievä kylmäaineen virtausääni jäähdytysjaksossa.
  - Lievä hankaava ääni jäähtyneestä tuuletinkotelosta, joka lämpenee hitaasti toiminnan keskeytyessä.
- Sisäyksikköön voi tarttua hajua savusta, ruoka-aineista, kosmetiikkatuotteista yms. Puhdista ilmansuodatin ja höyrystin säännöllisesti hajujen vähentämiseksi.

- Jos yksikkö ei toimi oikein edellä mainittujen tarkastusten suorittamisen jälkeen, ota välittömästi yhteyttä myyntiedustajaan. Kerro myyntiedustajalle yksikön malli, tuotantonumero ja asennuspäivämäärä. Kuvaile myös vian luonne.

#### Huomaa:

Kun laitteisto kytketään päälle, huoneen valaistustaso saattaa muuttua hieman, erityisesti jos huoneen valaistus on himmeä. Se ei ole merkki häiriöstä.

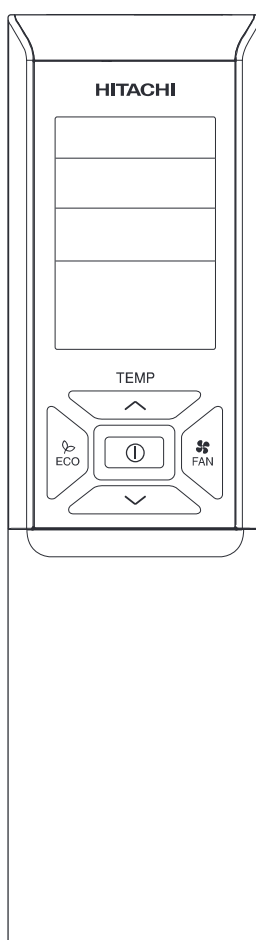
Huomioi paikallisten energiayhtiöiden säädökset.

# HITACHI

## Kaukosäätimen ohjekirja

MALLI

RAR-6N1



### Kaukosäätimen ohjekirja

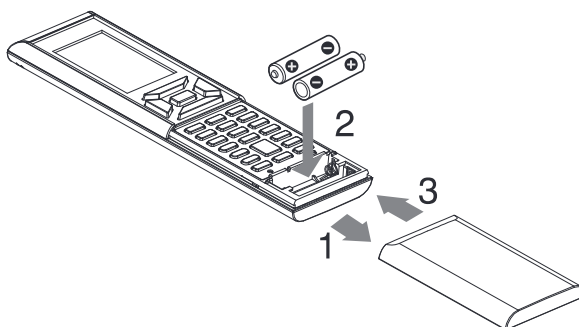
Jotta saat parhaan suorituskyvyn ja varmistat usean vuoden vaivattoman käytön, lue tämä ohjekirja kokonaan.

Sivut 253–280

# VALMISTELUT ENNEN KÄYTTÖÄ

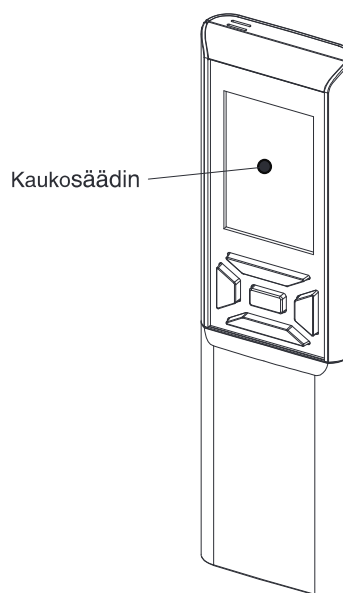
## ■ Paristojen asentaminen

1. Irrota kansi liu'uttamalla.
2. Asenna kaksi kuivaparistoa AAA.LR03 (alkali). Paristojen on oltava kotelon merkkien mukaisessa suunnassa.
3. Aseta kansi takaisin alkuperäiseen asentoonsa.



## ■ Kaukosäätimen kiinnittäminen seinään

1. Valitse paikka, josta signaalit ulottuvat yksikköön.
2. Kiinnitä kaukosäätimen pidike seinään, pylvääseen tai vastaavaan paikkaan mukana olevilla ruuveilla.
3. Aseta kaukosäädin kaukosäätimen pidikkeeseen.



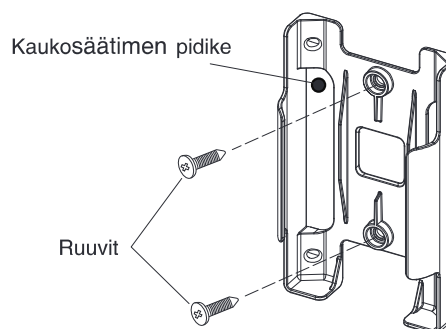
## HUOMAUTUS

### Huomautuksia paristoista

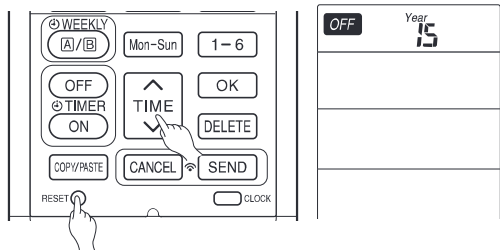
- Kun vaihdat paristot, käytä samantyyppisiä paristoja ja vaihda molemmat vanhat paristot yhtä aikaa.
- Kun järjestelmää ei käytetä pitkään aikaan, poista paristot.
- Paristot kestävät noin vuoden, mutta jos kaukosäätimen näyttö alkaa himmetä ja vastaanotto alkaa heiketä vuoden kuluessa, vaihda molemmat paristot uusiin AAA.LR03-kokoisiin alkaliparistoihin.
- Mukana olevat paristot on tarkoitettu järjestelmän käytön aloittamiseen. Paristojen käyttöikä voi olla lyhyt ilmastointilaitteen valmistuspäivämäärän mukaan.

### Huomautuksia kaukosäätimestä

- Älä koskaan altista kaukosäädintä suoralle auringonvalolle.
- Signaalien vastaanottimessa tai lähettimessä oleva pöly vähentää herkkyyttä. Pyyhi pöly pehmeällä liinalla.
- Signaalien välitys voi häiriintyä, jos huoneessa on loistelamppu, jossa on elektroninen käynnistin (esim. inverterilamppu). Kysy tässä tapauksessa neuvoja liikkeestä.
- Jos kaukosäätimen signaalit vaikuttavat johonkin muuhun laitteeseen, siirrä kyseinen laite muualle tai pyydä neuvoja palveluliikkeestä.
- Kun kaukosäädin ei ole käytössä, sulje liukukansi vikojen ehkäisemiseksi.



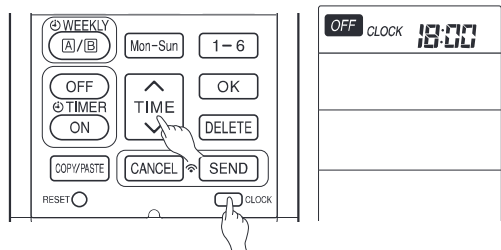
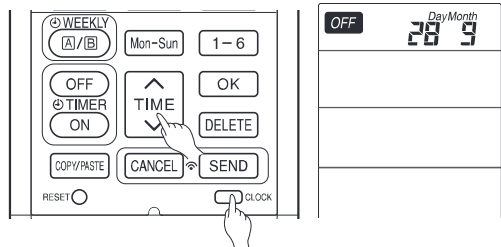
# VALMISTELUT ENNEN KÄYTTÖÄ



## Kalenterin ja kellon asettaminen

1. Paina **RESET** (NOLLAUS) -painiketta, kun teet asetuksen ensimmäistä kertaa. "Year" vilkkuu.
2. Aseta kuluva vuosi **TIME** (AIKA) -painikkeella.
3. Paina **CLOCK** (KELLO) -painiketta. "Day" ja "Month" vilkkuvat.
4. Aseta kuluva päivä ja kuukausi **TIME** (AIKA) -painikkeella.
5. Paina **CLOCK** (KELLO) -painiketta. "CLOCK" vilkkuu.
6. Aseta kello oikeaan aikaan **TIME** (AIKA) -painikkeella.
7. Paina **CLOCK** (KELLO) -painiketta.

Kalenteri ja kello on asetettu.



Voit muokata kalenteria ja kelloa **CLOCK** (KELLO) -painikkeella.

Tee sitten vaiheet 1–7.

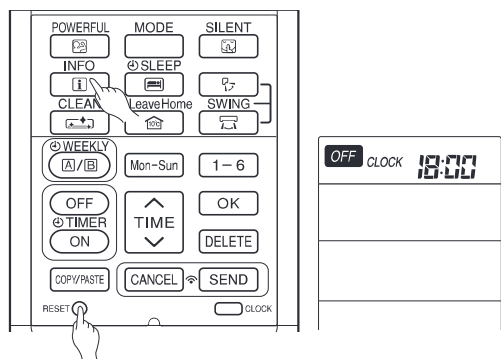
Kalenteri ja kello on asetettava uudelleen paristojen vaihdon jälkeen.

Kun olet vaihtanut paristot, toimi seuraavasti:

1. Paina **RESET** (NOLLAUS) -painiketta.
2. Suuntaa kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina **INFO** (INFO) -painiketta.
3. Kalenteri ja kello lähetetään sisäyksiköstä.

■ Kalenteria ja kelloa ei siirretä sisäyksiköstä seuraavissa tapauksissa:

- Tapahtuu sähkökatkos.
- Käyttäjä on asettanut katkaisijan OFF-asentoon (yksikkö ei ole VALMIUSTILASSA).



## HUOMAUTUS

Huomautus kalenterin ja kellon asettamisesta

- Jos kalenteria ja kelloa ei ole asetettu, ON-ajastinta, OFF-ajastinta ja viikkoajastinta ei voi asettaa.
- Jos kalenteria ja kelloa ei ole asetettu oikein, ON-ajastin, OFF-ajastin ja viikkoajastin eivät toimi oikein.
- Kun ON-ajastin, OFF-ajastin ja viikkoajastin on asetettu, kalenteria ja kelloa ei voi muuttaa. Jos kalenteria ja kelloa on muutettava, ON-ajastin, OFF-ajastin ja viikkoajastin on peruutettava.

# KAUKOSÄÄTIMEN NIMET JA TOIMINNOT

## KAUKOSÄÄDIN

- Tämä ohjaa sisäyksikön toimintaa. Ohjausalue on noin 7 metriä. Jos sisävalaistusta ohjataan elektronisesti, ohjausalue voi olla lyhyempi.  
Tämän yksikön voi kiinnittää seinään mukana olevalla kiinnikkeellä. Varmista ennen kiinnitystä, että sisäyksikköä voi ohjata kaukosäätimellä.
- Käsittele kaukosäädintä huolellisesti. Putoaminen tai kastuminen voi heikentää sen signaalinlähetyiskykyä.
- Kun kaukosäätimeen on asetettu uudet paristot, kestää noin 10 sekuntia, ennen kuin yksikkö voi vastata komentoihin ja toimia niiden mukaan.
- Kun kaukosäädin on käyttämättömänä noin 3 minuuttia OFF-tilan aikana, mistä on merkinä **OFF** näytössä, LCD-näyttö sammuu.
- Kellon asettamisen aikana LCD sammuu noin 10 minuuttia myöhemmin, jos kaukosäädintä ei käytetä.
- Kun mitä tahansa painiketta painetaan, LCD-näyttö syttyy.
- LCD ei sammu AJASTIMEN asettamisen aikana.

### Signaalin lähetyks-/ vastaanottoikkuna

Osoita tämä ikkuna sisäyksikköä kohti ohjatessasi sitä.

### Anturi

Kaukosäätimen sisällä oleva lämpötila-anturi tunnistaa kaukosäätimen ympäristön lämpötilan.

### Näyttö

Tässä näkyy valittu huoneen lämpötila, nykyinen aika, ajastimen tila, toiminto ja valittu ilmavirran nopeus.

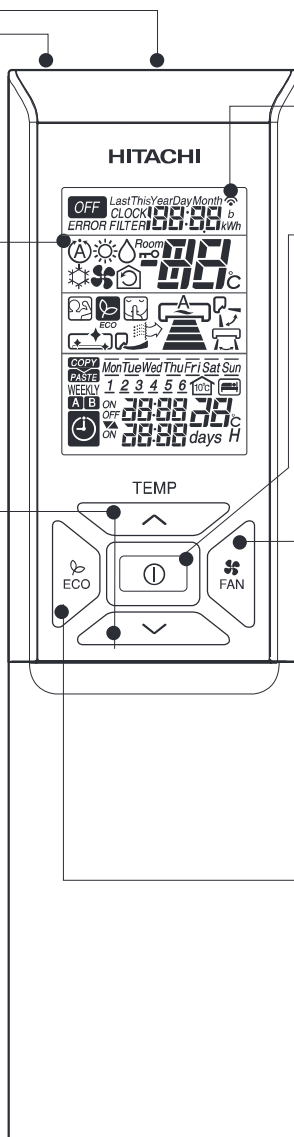
### HUONEEN LÄMPÖTILAN asetuspainikkeet

Näillä painikkeilla voit asettaa huoneen lämpötilan.

[ ^ ] -painikkeella voit nostaa huoneen lämpötilaa.

[ v ] -painikkeella voit laskea huoneen lämpötilaa.

Pidä painike painettuna, niin arvo muuttuu nopeammin.



### Lähetysmerkki

Lähetysmerkki syttyy, kun signaali lähetetään.

### KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS-painike

Tällä painikkeella voit käynnistää laitteen. Painamalla sitä uudelleen voit pysäyttää laitteen.

### PUHALLUSNOPEUDEN

#### valintapainike

Tämä määrittää puhallusnopeuden. Aina kun painat tätä painiketta, ilmavirran nopeus muuttuu seuraavasti: (AUTOMAATTI) → (NOPEA) → (KESKITASO) → (HIDAS) → (ÄÄNETÖN) (tällä painikkeella voi valita optimaalisen tai mieluisimman puhallusnopeuden kullekin toimintatilalle).

### ECO-painike

Tällä painikkeella voit valita SÄÄSTÖTILAN. (► s. 265)

# KAUKOSÄÄTIMEN NIMET JA TOIMINNOT

## TEHO-painike

Tällä painikkeella voit valita TEHO-tilan. (► s. 263)

## INFO-painike

(► s. 278)

## PIKAPUHDISTUS-painike

(► s. 268)

## LEAVE HOME -painike

(► s. 267)

## ECO-LEPOAJASTIN-painike

Tällä painikkeella voit asettaa ECO-lepoajastimen. (► s. 270)

## ON/OFF-AJASTIMEN asetuspainikkeet

(► s. 269)

## TILAN valintapainike

Tällä painikkeella voit valita toimintatilan. Aina kun painat tätä painiketta, tila vaihtuu seuraavasti:  
 (AUTOMAATTI) → (LÄMMITYS) → (KUIVAUS)  
 → (JÄÄHDYTYS) → (PUHALLUS).

## ÄÄNETÖN-painike

Tällä painikkeella voit valita ÄÄNETTÖMÄN tilan. (► s. 264)

## AUTOMAATTINEN KÄÄNTÖ (pysty) -painike

Ohjaa vaakasuuntaisen ilmanohjaimen kulmaa. (► s. 262)

## AUTOMAATTINEN KÄÄNTÖ (vaaka) -painike

Ohjaa pystysuuntaisen ilmanohjaimen kulmaa. (► s. 262)

## VIIKKOAJASTIMEN asetuspainikkeet

(► s. 272)

|      |                     |
|------|---------------------|
| MODE | TILAN VALITSIN      |
| (A)  | AUTOMAATTI          |
| (L)  | LÄMMITYS            |
| (K)  | KUIVAUS             |
| (J)  | JÄÄHDYTYS           |
| (P)  | PUHALLUS            |
| (A)  | PUHALLUSNOPEUS      |
| (A)  | AUTOMAATTI          |
| (A)  | ÄÄNETÖN             |
| (A)  | HIDAS               |
| (A)  | KESKITASO           |
| (A)  | NOPEA               |
| (I)  | KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS |
| ECO  | SÄÄSTÖTILA          |

|         |                              |
|---------|------------------------------|
| FAN     | PUHALLUS                     |
| (P)     | TEHO                         |
| (A)     | ÄÄNETÖN                      |
| (I)     | INFO                         |
| (P)     | LEPOAJASTIN                  |
| (P)     | AUTOMAATTINEN KÄÄNTÖ (PYSTY) |
| (P)     | AUTOMAATTINEN KÄÄNTÖ (VAAKA) |
| (10°C)  | LEAVE HOME                   |
| (P)     | PUHDISTUS                    |
| Mon-Sun | PÄIVÄ                        |
| 1-6     | OHJELMANRO                   |

|            |                |
|------------|----------------|
| OFF        | ON/OFF-AJASTIN |
| (T)        | ON/OFF-AJASTIN |
| TIME       | AIKA           |
| OK         | OK             |
| DELETE     | POISTA         |
| COPY/PASTE | KOPIOI/LIITÄ   |
| CANCEL     | PERUUTA        |
| SEND       | LÄHETÄ         |
| CLOCK      | KELLO          |

## Käytön varotoimet

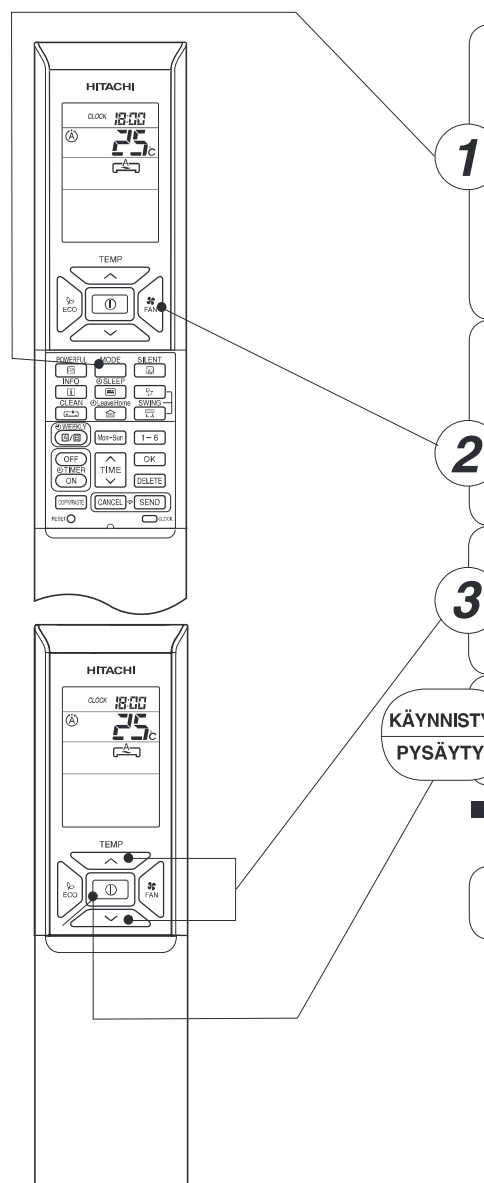
- Älä laita kaukosäädintä seuraaviin paikkoihin:
  - suoraan auringonvaloon
  - lämmittimen lähelle.
- Käsittele kaukosäädintä huolellisesti. Älä pudota sitä lattialle ja suojaa se vedeltä.
- Kun ulkoyksikkö pysähtyy, se ei käynnisty uudelleen noin 3 minuuttiin (paitsi jos katkaiset ja kytket virran virtakytimestä tai irrotat virtajohdon ja kytket sen uudelleen). Tämä suojaa laitetta eikä ole merkki viasta.
- Jos painat MODE-tilanvalintapainiketta käytön aikana, laite saattaa pysähtyä noin 3 minuutiksi suojauksen takia.

## Automaattinen uudelleenkäynnistyksen ohjaus

- Sähkökatkon jälkeen toiminta käynnistetään automaattisesti uudelleen niin, että toimintatila ja ilmavirran suunta ovat samat kuin ennen katkoa.  
(Tämä johtuu siitä, että toimintaa ei ole voitu pysäyttää kaukosäätimellä.)
  - Jos et aio jatkaa toimintaa sähkökatkon päätyttyä, katkaise virransyöttö.  
Kun kytket virran virtakytkimestä, toiminta käynnistetään automaattisesti uudelleen niin, että toimintatila ja ilmavirran suunta ovat samat kuin ennen katkoa.
- Huomautus: 1. Jos et tarvitse automaattista uudelleenkäynnistyksen ohjausta, pyydä neuvoja myyntiedustajalta.  
2. Automaattinen uudelleenkäynnistyksen ohjaus ei ole käytettävissä, kun ajastin- tai lepoajastintila on asetettu.

## AUTOMAATTITOIMINTO

Laite määrittää automaattisesti toimintatilan (LÄMMITYS tai JÄÄHDYTYS) huoneen nykyisen lämpötilan mukaan. Valittu toimintatila muuttuu, kun huoneen lämpötila vaihtelee. Toimintatila ei kuitenkaan muutu silloin, kun sisäyksikkö on yhdistetty monikytkentäiseen ulkoyksikköön.



1

Paina MODE-tilanvalintapainiketta niin, että näytössä näkyy  (AUTOMAATTI) -toimintatila.

- Kun AUTOMAATTI on valittu, laite määrittää automaattisesti toimintatilan (LÄMMITYS tai JÄÄHDYTYS) huoneen nykyisen lämpötilan mukaan. Toimintatila ei kuitenkaan muutu silloin, kun sisäyksikkö on yhdistetty monikytkentäiseen ulkoyksikköön.
- Jos yksikön automaattisesti valitsema tila ei ole tyydyttävä, muuta tila-asetusta manuaalisesti (LÄMMITYS, KUIVAUS, JÄÄHDYTYS tai PUHALUS).

2

Aseta haluamasi PUHALUSNOPEUS  (PUHALUSNOPEUS) -painikkeella (asetus näkyy näytössä).

→  (AUTOM.) →  (NOPEA) →  (KESKI)

←  (HIDAS) ←  (ÄÄNETÖN)

3

Aseta haluamasi huonelämpötila TEMP-painikkeilla (asetus näkyy näytössä).  
Lämpötila-asetus ja huoneen todellinen lämpötila voivat vaihdella olosuhteiden mukaan.  
Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 16 °C ja 32 °C välille.

**KÄYNNISTYS  
PYSÄYTYS**

Paina  (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta.  
Toiminto alkaa äänimerkillä.  
Painamalla painiketta uudelleen voit pysäyttää toiminnon.

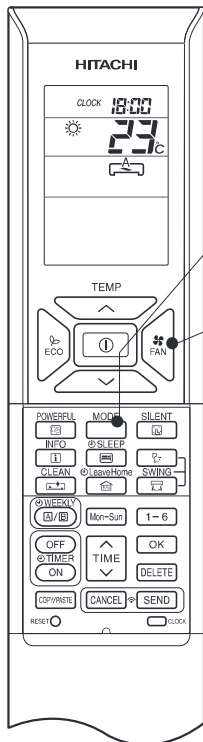
■ Koska asetukset tallennetaan kaukosäätimen muistiin, seuraavalla kerralla sinun tarvitsee painaa vain  (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta.

Valitse  (PUHALUSNOPEUS) -painikkeella AUTOMAATTI, NOPEA, KESKITÄSO, HIDAS tai ÄÄNETÖN.



# LÄMMITYSTOIMINTO

- Käytä laitetta lämmitykseen, kun ulkolämpötila on alle 21 °C.  
Kun on liian lämmin (yli 21 °C), lämmitystoiminto ei ehkä toimi laitteen suojaamiseksi.
- Laitteen luotettavuuden ylläpitämiseksi laitetta tulisi käyttää ulkolämpötilan ollessa yli -15 °C.

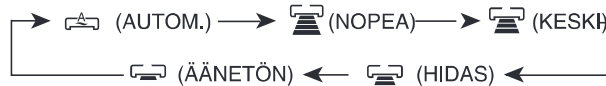


1

Paina MODE-tilanvalintapainiketta niin, että näytössä näkyy (LÄMMITYS).

2

Aseta haluamasi PUHALLUSNOPEUS (PUHALLUSNOPEUS) -painikkeella (asetus näkyy näytössä).



3

Aseta haluamasi huonelämpötila TEMP-painikkeilla (asetus näkyy näytössä).

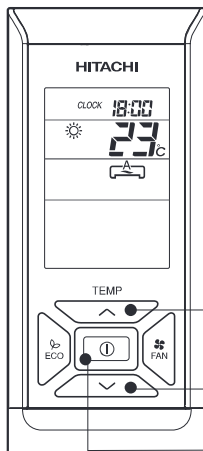
Lämpötila-asetus ja huoneen todellinen lämpötila voivat vaihdella olosuhteiden mukaan.

Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 16 °C ja 32 °C välille.

**KÄYNNISTYS  
PYSÄYTYS**

Paina (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. Lämmitystoiminto alkaa äänimerkillä. Painamalla painiketta uudelleen voit pysäyttää toiminnon.

- Koska asetukset tallennetaan kaukosäätimen muistiin, seuraavalla kerralla sinun tarvitsee painaa vain (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta.
- AUTOMAATTISEN puhalluksen aikana puhallusnopeus muuttuu seuraavasti:
  - Kun huoneen lämpötilan ja asetustemperatuurin ero on suuri, puhallin toimii NOPEASTI.
  - Kun huoneen lämpötila saavuttaa asetustemperatuurin, puhallimen nopeus pienenee, jotta saadaan optimaalinen huonelämpötila luonnollista, terveellistä lämmitystä varten.



## Huurteenpoisto

Huurteenpoisto suoritetaan noin kerran tunnissa, kun huurretta muodostuu ulkoyksikön lämmönvaihtimeen, ja se kestää noin 5–10 minuuttia.

Huurteenpoiston aikana toimintavalo vilkkuu niin, että se palaa 3 sekuntia ja on sammuneena 0,5 sekuntia kerrallaan.

Huurteenpoiston enimmäisaika on 20 minuuttia.

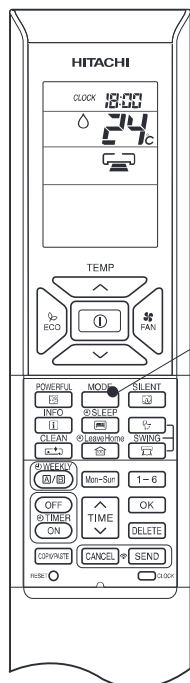
Jos sisäyksikkö on yhdistetty monikytkentäiseen ulkoyksikköön, huurteenpoiston enimmäisaika on kuitenkin 15 minuuttia.

(Jos putket ovat tavallista pidempiä, huurretta muodostuu todennäköisesti.)

SUOMI

# KUIVAUSTOIMINTO

Käytä laitetta kuivaukseen, kun huonelämpötila on yli 16 °C.  
Kun lämpötila on alle 15 °C, kuivaustoiminto ei toimi.

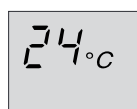


1

Paina MODE-tilanvalintapainiketta niin, että näytössä näkyy ○ (KUIVAUS).  
Puhallin asetetaan HITAALLE puhallukselle.  
Valitse FAN (PUHALLUSNOPEUS) -painikkeella ÄÄNETÖN tai HIDAS puhallus.

Aseta haluamasi huonelämpötila TEMP-painikkeilla (asetus näkyy näytössä).

2

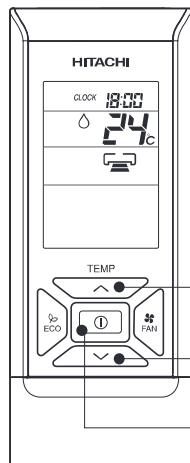


Suosittelava huonelämpötila-alue kuivaukseen on 20–26 °C.  
Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 16 °C ja 32 °C välille.

KÄYNNISTYS  
PYSÄYTYS

Paina ① (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. Kuivaustoiminto alkaa äänimerkillä. Painamalla painiketta uudelleen voit pysäyttää toiminnon.

- Koska asetukset tallennetaan kaukosäätimen muistiin, seuraavalla kerralla sinun tarvitsee painaa vain ① (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta.

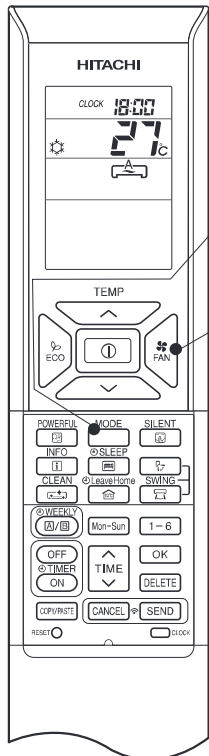


## ■ Kuivaustoiminto

- Kun huoneen lämpötila on korkeampi kuin lämpötila-asetus, laite kuivaa huoneen ja alentaa huoneen lämpötilan asetetulle tasolle.  
Kun huoneen lämpötila on matalampi kuin lämpötila-asetus, kuivaustoiminto suoritetaan lämpötila-asetuksella, joka on hieman alempi kuin huoneen nykyinen lämpötila, ennakoasetuksesta riippumatta.
- Ennakkoon asetetun huonelämpötilan toteutuminen riippuu huoneessa olevien henkilöiden määrästä ja muista olosuhteista.

# JÄÄHDYTYSTOIMINTO

Käytä laitetta jäähdytykseen, kun ulkolämpötila on vähintään –10 °C ja enintään 43 °C.  
jos sisäilman kosteus on hyvin suuri (80 %), kastetta saattaa muodostua sisäyksikön poistoritilään.

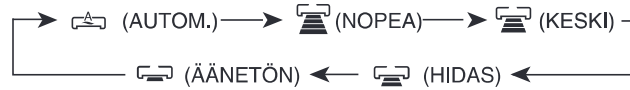


1

Paina MODE-tilanvalintapainiketta niin, että näytössä näkyy  (JÄÄHDYTYS).

2

Aseta haluamasi PUHALLUSNOPEUS  (PUHALLUSNOPEUS) -painikkeella (asetus näkyy näytössä).



3

Aseta haluamasi huonelämpötila TEMP-painikkeilla (asetus näkyy näytössä).

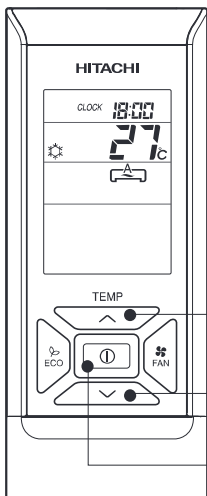
Lämpötila-asetus ja huoneen todellinen lämpötila voivat vaihdella olosuhteiden mukaan.

Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 16 °C ja 32 °C välille.

KÄYNNISTYS  
PYSÄYTYS

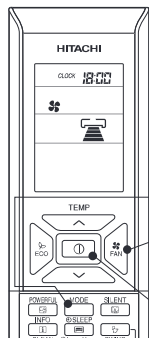
Paina  (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. Jäähdytystoiminto alkaa äänimerkillä. Painamalla painiketta uudelleen voit pysäyttää toiminnon. Jäähdytystoiminto ei käynnisty, jos lämpötila-asetus on suurempi kuin huoneen nykyinen lämpötila (vaikka  (TOIMINTA) -valo syttyy). Jäähdytystoiminto käynnistyy heti, kun käyttäjä asettaa lämpötilan huoneen nykyistä lämpötilaa alhaisemmaksi.

- Koska asetukset tallennetaan kaukosäätimen muistiin, seuraavalla kerralla sinun tarvitsee painaa vain  (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta.
- AUTOMAATTISEN puhalluksen aikana puhallusnopeus muuttuu seuraavasti:
  - Kun huoneen lämpötilan ja asetustemperatuurin ero on suuri, puhallin toimii NOPEASTI.
  - Kun huoneen lämpötila saavuttaa asetustemperatuurin, puhallimen nopeus pienenee, jotta saadaan optimaalinen huonelämpötila luonnollista, terveellistä jäähdytystä varten.



# PUHALLUSTOIMINTO

Käyttäjä voi käyttää laitetta ilmankiertojärjestelmänä.



1

Paina MODE-tilanvalitsinta niin, että näytössä näkyy (PUHALLUS).

2

Aseta haluamasi PUHALLUSNOPEUS (PUHALLUSNOPEUS) -painikkeella (asetus näkyy näytössä).

(NOPEA) → (KESKI) → (HIDAS) → (ÄÄNETÖN)

KÄYNNISTYS  
PYSÄYTYS

Paina (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. Puhallustoiminto alkaa äänimerkillä. Painamalla painiketta uudelleen voit pysäyttää toiminnon.

## AUTOMAATTINEN KÄÄNTÖTOIMINTO

### PYSTYKÄÄNTÖ

#### ■ Automaattisen pystykäännön käynnistäminen

- Paina (AUTOMAATTINEN KÄÄNTÖ [PYSTY]) -painiketta. Ilmanohjaimet alkavat kääntyä ylös ja alas.  
 näkyy LCD-näytössä.

#### ■ Automaattisen pystykäännön peruuttaminen

- Paina (AUTOMAATTINEN KÄÄNTÖ [PYSTY]) -painiketta uudelleen. Ilmanohjaimet pysähtyvät nykyiseen asentoonsa.  
 häviää LCD-näytöstä.

### VAAKAKÄÄNTÖ

#### ■ Automaattisen vaakakäännön käynnistäminen

- Paina (AUTOMAATTINEN KÄÄNTÖ [VAAKA]) -painiketta. Ilmanohjaimet alkavat kääntyä oikealle ja vasemmalle.  
 näkyy LCD-näytössä.

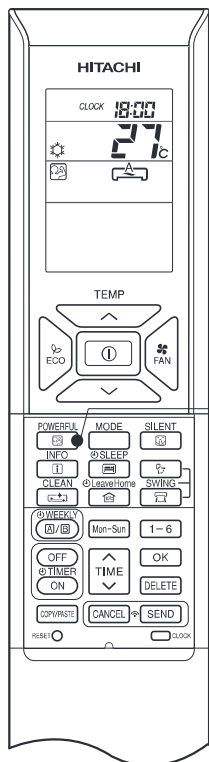
#### ■ Automaattisen vaakakäännön peruuttaminen

- Paina (AUTOMAATTINEN KÄÄNTÖ [VAAKA]) -painiketta uudelleen. Ilmanohjaimet pysähtyvät nykyiseen asentoonsa.  
 häviää LCD-näytöstä.

### HUOMAUTUS

- Älä pidä ilmanohjaimia pitkään kääntyvässä tilassa tai ala-asennossa (automaattisessa pystykäännössä) jäähdytys- ja kuivaustoimintojen aikana. Se voi aiheuttaa kosteen tiivistymistä ilmanohjaimiin.

- Kun  (TEHO) -painiketta painetaan AUTOMAATTI-, LÄMMITYS-, KUIVAUS-, JÄÄHDYTYS- tai PUHALLUS-toiminnon aikana, ilmastointilaitte toimii enimmäisteholla.
- TEHO-toiminnon aikana viileämpää tai lämpimämpää ilmaa puhalletaan sisäyksiköstä JÄÄHDYTYS- tai LÄMMITYS-toimintoa varten.



## ■ TEHO-toiminnon käynnistäminen

- Paina  (TEHO) -painiketta toiminnan aikana.

"  " näkyy LCD-näytössä.

TEHO-toiminto päättyy 20 minuutin kuluttua. Sitten järjestelmä toimii automaattisesti ennen TEHO-toimintoa käytetyillä asetuksilla.

## ■ TEHO-toiminnon peruuttaminen

- Paina  (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. TAI
- Paina  (TEHO) -painiketta uudelleen.

TEHO-toiminto päättyy.

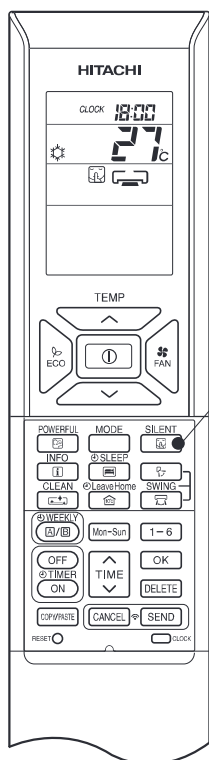
"  " häviää LCD-näytöstä.

## HUOMAUTUS

- Kun LEPO-tila, ECO-tila, ÄÄNETÖN-tila tai LEAVE HOME -tila valitaan, TEHO-toiminto peruutetaan.
- TEHO-toiminnon aikana ilmastointilaitteen kapasiteetti ei kasva
  - ilmastointilaitteen toimiessa jo enimmäiskapasiteetilla
  - juuri ennen huurteenpoistoa (ilmastointilaitteen suorittaessa LÄMMITYS-toimintoa).
- Automaattisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen TEHO-toiminto peruutetaan ja edellinen toiminto käynnistyy.
- Usean mallin kytkennöissä TEHO-toiminto ei ehkä toimi tietyissä toimintaolosuhteissa.

## ÄÄNETÖN-TOIMINTO

- Kun  (ÄÄNETÖN) -painiketta painetaan AUTOMAATTI-, LÄMMITYS-, KUIVAUS-, JÄÄHDYTYS- tai PUHALLUS-toiminnon aikana, puhallin alkaa toimia erittäin hitaasti.



### ■ ÄÄNETÖN-toiminnon käynnistäminen

1. Paina  (ÄÄNETÖN) -painiketta toiminnan aikana.  
"  " näkyy LCD-näytössä. Puhallus toimii erittäin hitaasti.

### ■ ÄÄNETÖN-toiminnon peruuttaminen

- Paina  (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. TAI
- Paina  (ÄÄNETÖN) -painiketta uudelleen tai paina  (PUHALLUSNOPEUS) -painiketta.  
Puhallusnopeus palaa asetukseen, jossa se oli ennen ÄÄNETÖN-toiminnon aloittamista.  
ÄÄNETÖN-toiminto päättyy.  
"  " häviää LCD-näytöstä.

### HUOMAUTUS

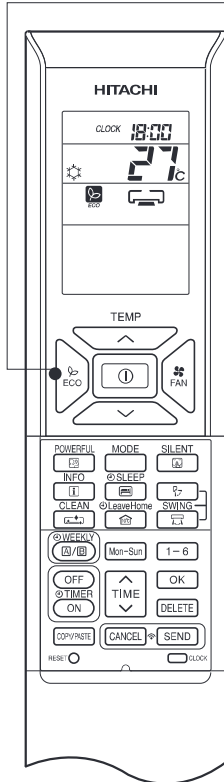
- Kun TEHO-toiminto valitaan, ÄÄNETÖN-toiminto peruutetaan. Puhallusnopeus palaa asetukseen, jossa se oli ennen ÄÄNETÖN-toimintoa.
- Automaattisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen ÄÄNETÖN-toiminto peruutetaan. Puhallusnopeus palaa asetukseen, jossa se oli ennen ÄÄNETÖN-toimintoa.
- Kun puhallusnopeus on  (ÄÄNETÖN), puhallusnopeus ei muutu  (ÄÄNETÖN) -painikkeen painalluksesta.



ECO-TOIMINTOJA on kaksi sen mukaan, onko mallissa anturia vai ei. Katso yksikön käyttöoppaan eri osien nimiä ja toimintoja käsittelevästä osasta, onko yksikössä anturi ja lue seuraavat ECO-toiminnon ohjeet sen mukaan.

### ECO-TOIMINTO

ECO-toiminto säästää energiaa muuttamalla asetustilämpötilaa automaattisesti ja rajoittamalla virrankulutuksen enimmäisarvoa.



1

- Kun  (ECO) -painiketta painetaan AUTOMAATTI-, LÄMMITYS-, KUIVAUS- tai JÄÄHDYTYStoiminnon aikana, ilmastointilaitte suorittaa ECO-toiminnon.

#### ECO-toiminnan käynnistäminen

- Paina  (ECO) -painiketta toiminnan aikana.

"" näkyy LCD-näytössä.

Sisäyksikkö antaa äänimerkin.

Energiaa säästävä toiminto muuttaa asetustilämpötilaa automaattisesti korkeammaksi tai matalammaksi ja vähentää virrankulutusta. Tämä toiminto voi vaihdella kytketyn ulkoyksikön mukaan.

#### ECO-toiminnon peruuttaminen

- Paina  (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. TAI
- Paina  (ECO) -painiketta uudelleen.

"" häviää LCD-näytöstä.

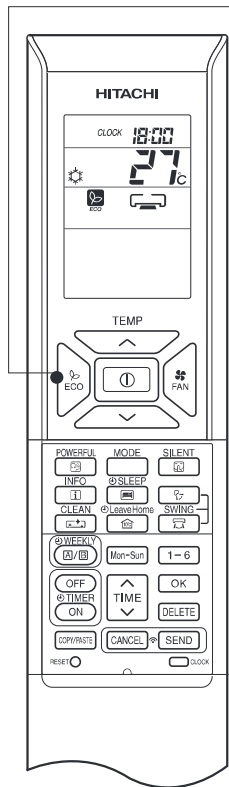
Sisäyksikkö antaa äänimerkin.

#### HUOMAUTUS

- ECO-toiminto ei vaikuta virrankulutuksen ollessa pieni.
- Kun POWERFUL-painiketta painetaan, ECO-toiminto peruutetaan.
- Automaattisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen ECO-toiminto peruutetaan ja edellinen tila käynnistyy.
- Usean mallin kytkennöissä energiaa säästävä toiminto ainoastaan muuttaa asetustilämpötilaa automaattisesti korkeammaksi tai matalammaksi. ECO-toiminnon tehokkuus riippuu kuitenkin toimintaolosuhteista.

## ECO-TOIMINTO anturilla

Anturi havaitsee huoneessa olevat ihmiset. Kun ketään ei havaita, yksikkö käynnistää energiansäästötoiminnon automaattisesti muuttamalla asetustilaa kahdessa vaiheessa.



1

- Kun  (ECO) -painiketta painetaan AUTOMAATTI-, LÄMMITYS-, KUIVAUS- tai JÄÄHDYTYStoiminnon aikana, ilmastointilaitte suorittaa ECO-toiminnon.

### ECO-toiminnan käynnistäminen

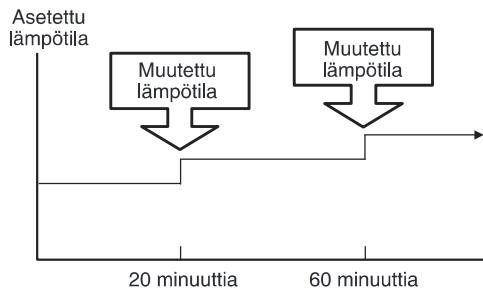
- Paina  (ECO) -painiketta toiminnan aikana.
- "" näkyy LCD-näytössä.
- Sisäyksikkö antaa äänimerkin, ja sisäyksikön ECO-valo syttyy.
- Anturi aloittaa huoneessa olevien ihmisten havaitsemisen.

### ECO-toiminnon peruuttaminen

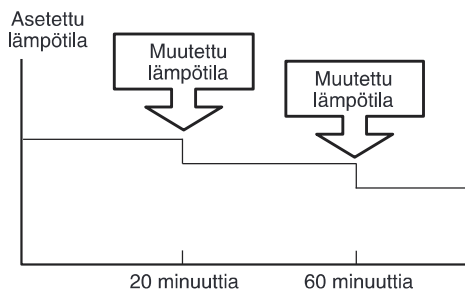
- Paina  (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. TAI
- Paina  (ECO) -painiketta uudelleen.
- "" häviää LCD-näytöstä.
- Sisäyksikkö antaa äänimerkin, ja sisäyksikön ECO-valo sammuu.

Kun ihmisiä ei havaita 20 minuuttiin, asetustilaa muutetaan automaattisesti energian säästämiseksi. Jos huoneessa ei ole ketään 60 minuuttiin, asetustilaa muutetaan edelleen.

Jäähdytystoiminto (kaavioesitys vain havainnollistamista varten)



Lämmitystoiminto (kaavioesitys vain havainnollistamista varten)



Yksikkö palaa normaaliin toimintaan, kun anturi havaitsee ihmisen liikkeen.

### HUOMAUTUS

- Kun POWERFUL-painiketta painetaan, ECO-toiminto peruutetaan.
- Automaattisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen ECO-toiminto peruutetaan ja edellinen tila käynnistyy.

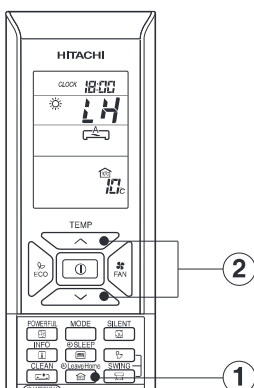


## 10°C LEAVE HOME -TOIMINTO

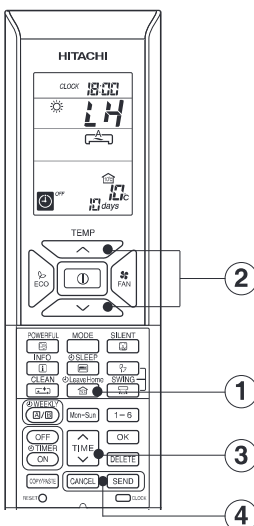
Estä huoneen lämpötilaa laskemasta liikaa, kun kukaan ei ole kotona. Alkuasetuslämpötila on 10 °C, ja lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 10 °C ja 16 °C välille.

Tämä toiminto voi toimia jatkuvana toimintona tai päiväajastintoinnana. Päiväajastintoinnolla voit asettaa päivien määräksi enintään 99.

### Jatkuva toiminto



### Päiväajastintointinto



## LEAVE HOME -toiminnon käynnistäminen

### Vaihtoehto 1. Jatkuva toiminto.

- 1 Paina -painiketta pysäytyksen tai toiminnan aikana. Huoneen lämpötilaksi asetetaan 10 °C, ja lämmitystoiminto käynnistyy.
- 2 Aseta haluamasi huonelämpötila TEMP-painikkeilla. Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 10 °C ja 16 °C välille.  
LCD-näytössä näkyy merkit , , , ja SET TEMPERATURE (asetuslämpötila).

### Vaihtoehto 2. Päiväajastintointinto.

- 1 Paina -painiketta pysäytyksen tai toiminnan aikana. Huoneen lämpötilaksi asetetaan 10 °C, ja lämmitystoiminto käynnistyy.
- 2 Aseta haluamasi huonelämpötila TEMP-painikkeilla. Lämpötila-alueen voi asettaa lämpötilojen 10 °C ja 16 °C välille.  
LCD-näytössä näkyy merkit , , , ja SET TEMPERATURE (asetuslämpötila).
- 3 Aseta toiminnon päivien määrä (1–99 päivää) tarvittaessa.  
Valitse päivien määrä (AIKA) -painikkeella.  
Päivien määrä vilkkuu.  
\* Aseta " ^ (YLÖS) " tai " v (ALAS) " -painikkeella päivien määräksi 1–99.  
\* Päivien määrä lasketaan keskiyöstä (0.00) alkaen.
- 4 Vahvista toiminnon päivien määrä (LÄHETÄ) -painikkeella. Toiminnon päivien määrä lakkaa vilkkumasta.  
Painamalla (PERUUTA) -painiketta voit nollata toiminnon päivien määrän tai siirtyä jatkuvaan toimintoon.

## LEAVE HOME -toiminnon peruuttaminen

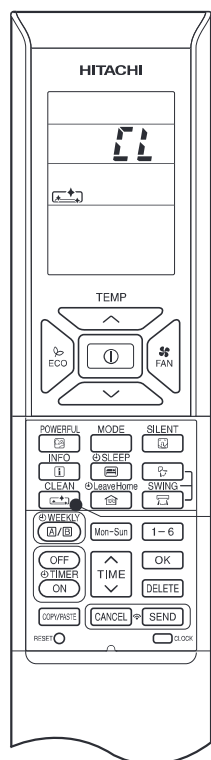
- Paina (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. TAI
- Paina -painiketta uudelleen. Palaa edelliseen toimintatilaan. TAI
- Vaihda muuhun toimintatilaan painamalla (TILA) -painiketta.

## HUOMAUTUS

- Kun Leave Home -toiminnon päivien määrä on saavutettu tai kun LeaveHome-painiketta painetaan uudelleen, yksikkö toimii edellisessä tilassa.
- Leave Home -toiminnon aikana puhallusnopeutta ja ilmanohjainten asentoa ei voi muuttaa.
- Kun LeaveHome-painiketta painetaan, viikkoajastimen tai kerta-ajastimen toiminta peruutetaan.
- Jos virransyöttö katkeaa, automaattisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen kaikki päivien määrän asetukset nollataan ja yksikkö on jatkuvassa toiminnassa.
- TEHO-, ÄÄNETÖN- ja ECO-toiminnot eivät ole käytettävissä Leave Home -toiminnon aikana.
- Monikytkentä:
  - PUHALLUS/JÄÄHDYTYKSI/KUIVAUS ja Leave Home -toiminto eivät voi olla käytössä samaan aikaan. Ensimmäisen otettu yksikkö on etusijalla, ja muut eri tiloissa olevat yksiköt ovat valmiustilassa.
  - Lämmitystoimintoa voi käyttää Leave Home -toiminnon kanssa.
  - Kun vähintään kaksi yksikköä on asetettu toimimaan Leave Home -tilassa, Leave Home -toiminnon asettamaa lämpötilaa ei ehkä saavuteta. Se riippuu myös ulkolämpötilasta.

## PUHDISTUS (PIKAPUHDISTUS) -TOIMINTO

Sisälämmönvaihtimen kuivaaminen jäähdytystoiminnon jälkeen kasteen ehkäisemiseksi.



### ■ PUHDISTUS-toiminnon käynnistäminen

- Paina  (PUHDISTUS) -painiketta, kun yksikkö on OFF-tilassa.

Pikapuhdistustoiminnon kokonaiskesto on 60 minuuttia. Tämän toiminnon aikana LÄMMITYS- tai PUHALLUS-toiminto on käynnissä.

Pikapuhdistuksen aikana toimintavalo vilkkuu.

"", "" näkyy LCD-näytössä.

### ■ PUHDISTUS-toiminnon peruuttaminen

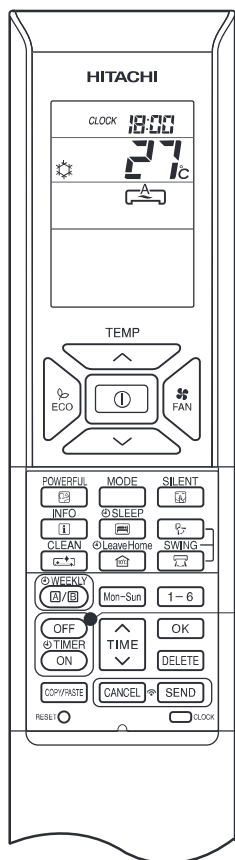
- Paina  (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. TAI
- Paina  (PUHDISTUS) -painiketta uudelleen.

### HUOMAUTUS

- Kun PUHDISTUS-toiminto päättyy, yksikkö kytkeytyy OFF-tilaan automaattisesti.
- Jos viikkoajastin tai kerta-ajastin on asetettu, ne on peruutettava ennen PUHDISTUS-toimintoa.
- Monen yksikön kytkennöissä  (PUHDISTUS) -painikkeen painaminen rajoittaa toiminnan PUHALLUKSEEN.
- Kun monen yksikön kytkennöissä PUHDISTUS-toiminto suoritetaan ensin yhdessä huoneessa, JÄÄHDYTYKSEEN, KUIVAUKSEEN tai PUHALLUKSEEN voi olla käynnissä muissa huoneissa. Kun muissa huoneissa on suoritettava LÄMMITYS-toiminto, ilmastointilaitte pysyy kuitenkin VALMIUSTILASSA. Kun PUHDISTUS-toiminto päättyy, LÄMMITYS-toiminto alkaa.



# KERTA-AJASTIN (ON/OFF-AJASTIN) -TOIMINTO



## OFF-AJASTIN

Laitteen voi asettaa kytkeytymään pois käytöstä ennalta määrättyyn aikaan.

1. Paina (OFF-AJASTIN) -painiketta. ja **0:00** vilkkuvat näytössä.
2. Aseta poiskytkemisaika (AIKA) -painikkeella.
3. Suuntaa sitten kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina (LÄHETÄ) -painiketta.  
 ja asetettu aika palavat kiinteästi vilkkumisen sijaan.  
Sisäyksikkö antaa äänimerkin, ja sisäyksikön TIMER-valo syttyy.

## PÄÄLLE-AJASTIN

Laite kytkeytyy käyttöön määrättyyn aikaan.

1. Paina (PÄÄLLE-AJASTIN) -painiketta. ja **6:00** vilkkuvat näytössä.
2. Aseta kytkemisaika (AIKA) -painikkeella.
3. Suuntaa sitten kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina (LÄHETÄ) -painiketta.  
 ja asetettu aika palavat kiinteästi vilkkumisen sijaan.  
Sisäyksikkö antaa äänimerkin, ja sisäyksikön TIMER-valo syttyy.

## ON/OFF-AJASTIN

- Laite kytkeytyy käyttöön (pois käytöstä) ja pois käytöstä (käyttöön) määrättyyn aikaan.
- KytKentä tapahtuu ensin siihen ennalta määritettyyn aikaan, joka tulee ensin.
- Näyttöön tulee nuoli merkiksi kytKentätoimintojen järjestyksestä.

1. Paina (OFF-AJASTIN) -painiketta, niin että ja **0:00** vilkkuvat näytössä.
2. Aseta poiskytkemisaika (AIKA) -painikkeella. Suuntaa sitten kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina (LÄHETÄ) -painiketta.
3. Paina (PÄÄLLE-AJASTIN) -painiketta, niin että ja poiskytkemisaika vilkkuvat näytössä.  
 ja **6:00** vilkkuvat.
4. Aseta kytkemisaika (AIKA) -painikkeella.
5. Suuntaa sitten kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina (LÄHETÄ) -painiketta.  
 ja asetettu kytkemisaika palavat kiinteästi vilkkumisen sijaan.  
Sisäyksikkö antaa äänimerkin, ja sisäyksikön TIMER-valo syttyy.

■ Ajastinta voi käyttää kolmella tavalla: OFF-ajastimena, ON-ajastimena sekä ON/OFF (OFF/ON) -ajastimena. Aseta nykyinen aika ensin, sillä se toimii vertailukohtana.

## ■ Varauksen peruuttaminen

- Suuntaa kaukosäätimen signaali-ikkuna sisäyksikköä kohti ja paina (PERUUTA) -painiketta.  
 ja ON- tai OFF-asetusaika poistuvat näytöstä, kuuluu äänimerkki, ja sisäyksikön TIMER-valo sammuu.

## HUOMAUTUS

- Käyttäjät voivat asettaa vain yhden seuraavista: OFF-ajastin, ON-ajastin, ON/OFF-ajastin.
- Jos VIKKOAJASTIN on jo asetettu, KERTA-AJASTIMEN asetus on etusijalla. Kun KERTA-AJASTIN-toiminto on suoritettu, VIKKOAJASTIN aktivoidaan.

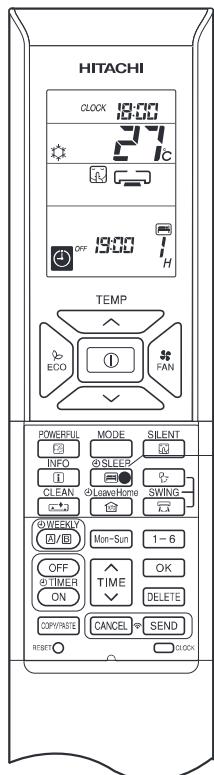


# ECO-LEPOAJASTIN-TOIMINTO

Ajastimen voi asettaa enintään 7 tunniksi.

Kun SLEEP (LEPO) -painiketta painetaan AUTOMAATTI-, LÄMMITYS-, KUIVAUS-, JÄÄHDYTYS- tai PUHALLUS-toiminnan aikana, yksikkö muuttaa huonelämpötilaa ja alentaa puhallusnopeutta. Tämä säästää energiaa.

Aseta nykyinen aika ennen ECO-LEPOAJASTIN-toiminnon käyttöä.

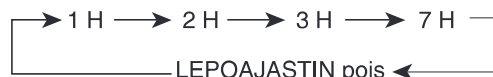


## ECO-LEPOAJASTIN-toiminnon käynnistäminen

Paina SLEEP (LEPO) -painiketta toiminnan aikana.

- " " , " " , " " , "OFF", poiskytkemisaika, " " ja tuntien määrä näkyvät kaukosäätimen näytössä.
- ECO-LEPOAJASTIN-toiminnon aikana puhallin toimii erittäin hitaasti.
- Sisäyksikkö antaa äänimerkin, ja sisäyksikön TIMER-valo syttyy.

Kun SLEEP (LEPO) -painiketta painetaan monta kertaa, tuntien määrä muuttuu seuraavasti:



- ECO-LEPOAJASTIN-toiminnon aikana ilmastointilaite jatkaa toimintaansa asetetun tuntimäärän ja kytkeytyy sitten pois käytöstä.
- Kun ECO-LEPOAJASTIN on asetettu, kaukosäätimen näyttö ilmoittaa poiskytkemisajan.



OFF 19:00



Esimerkki: Jos ECO-LEPOAJASTIN on asetettu 1 tunnin päähän kello 18.00, poiskytkemisaika on 19.00.

## ECO-LEPOAJASTIN-toiminnon peruuttaminen

Paina (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta.

- Huoneen ilmastointilaite kytkeytyy pois käytöstä.

Paina SLEEP (LEPO) -painiketta uudelleen, kunnes " " , " " , " " , poiskytkemisaika, " " ja tuntien määrä häviävät kaukosäätimen näytöstä.

Paina CANCEL (PERUUTA) -painiketta.

- Sisäyksikkö antaa äänimerkin, ja sisäyksikön TIMER-valo sammuu.
- LEPOAJASTIN-toiminto peruutetaan.



## ECO-LEPOAJASTIMEN ja PÄÄLLE-AJASTIMEN asettaminen

ECO-LEPOAJASTIN kytkee ilmastointilaitteen pois käytöstä, ja PÄÄLLE-ajastin kytkee sen käyttöön.

1. Aseta PÄÄLLE-AJASTIN.

2. Paina  (LEPO) -painiketta ja aseta ECO-LEPOAJASTIN.



Esimerkki:

Tässä tapauksessa ilmastointilaitte kytkeytyy pois käytöstä 2 tunnin päästä (kello 1.38) ja takaisin käyttöön klo 6.00 seuraavana aamuna.

## ECO-LEPOAJASTIMEN ja PÄÄLLE-AJASTIMEN peruuttaminen

Suuntaa kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina  (PERUUTA) -painiketta.

- "  ", "  ", "  ", "OFF", poiskytkemisaika, "  ", tuntien määrä, "ON" ja ON-AJASTIMEN asetus aika häviävät kaukosäätimen näytöstä.
- Sisäyksikkö antaa äänimerkin, ja sisäyksikön TIMER-valo sammuu.
- ECO-LEPOAJASTIMEN ja PÄÄLLE-AJASTIMEN varaukset peruutetaan.

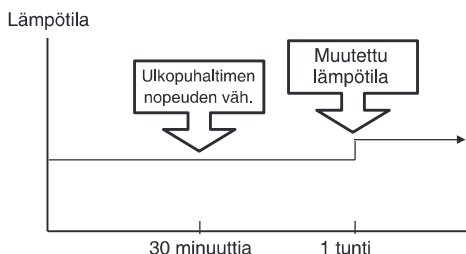
30 minuuttia ECO-LEPOAJASTIMEN asettamisen jälkeen ulkopuhaltimen nopeutta pienennetään melutason laskemiseksi ja toiminnan mukavoittamiseksi.

Tunnin kuluttua ECO-LEPOAJASTIMEN asettamisesta asetuslämpötilaa muutetaan hieman. Lämpötilan muutosmäärä riippuu ilmastointilaitteen tyypistä.

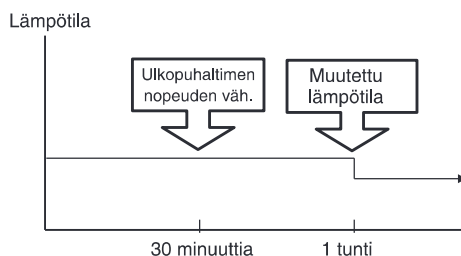
Nämä automaattiset toimintamuutokset vaikuttavat energiansäästöön heikentämättä mukavuutta.

Energiankulutuksen taso riippuu ulkolämpötilasta, huonelämpötilasta, asetuslämpötilasta ja ilmastointilaitteen tyypistä.

Jäähdytystoiminto (kaavioesitys vain havainnollistamista varten)



Lämmitystoiminto (kaavioesitys vain havainnollistamista varten)



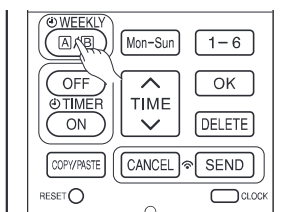
### HUOMAUTUS

- Jos ECO-LEPOAJASTIN asetetaan, kun OFF-AJASTIN tai ON/OFF-ajastin on asetettu aiemmin, ECO-LEPOAJASTIN otetaan käyttöön OFF-AJASTIMEN tai ON/OFF-AJASTIMEN sijaan.

- On mahdollista valita tila A tai tila B. Kummassakin tilassa voi asettaa enintään 6 ohjelmaa päivää kohti. Enintään 42 ohjelmaa voi asettaa yhteensä viikkoa kohti kummassakin tilassa.
- Jos kalenteria ja kelloa ei ole asetettu, VIIKKOAJASTIMEN varausta ei voi asettaa.
- Jos kalenteria ja kelloa ei ole asetettu oikein, VIIKKOAJASTIN ei toimi oikein.
- Kalenterin ja kellon varaus on asetettava ennen VIIKKOAJASTIMEN käyttöä.

- Vaihe 1 :** Aseta varausaikataulu kaukosäätimeen. Lähetä rekisteröity varaus sisäyksikköön ja ota toiminto käyttöön.
- Vaihe 2 :** Valitse tila A tai tila B ja aktivoi VIIKKOAJASTIN tai poista sen aktivointi.
- Vaihe 3 :** Kopioi ja peruuta varausaikataulu.

**Vaihe 1 : Aseta varausaikataulu kaukosäätimeen. Lähetä rekisteröity varaus sisäyksikköön ja ota toiminto käyttöön.**



1

## ■ VIIKKOAJASTIMEN asettaminen.

### 1. Valitse tila A tai tila B.

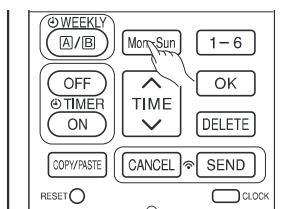
Paina (VIIKKO) -painiketta. WEEKLY tulee näyttöön. **A** ja vilkkuvat näytössä. (Tila A on valittuna.)

Paina (VIIKKO) -painiketta uudelleen. **B** ja vilkkuvat näytössä. (Tila B on valittuna.)

- Jos varausta ei ole tehty, ON/OFF, --:-- ja tulevat näyttöön.
- jos varaus on tehty, ON/OFF, --:-- ja eivät tule näyttöön.

### 2. Aseta ohjelma

Paina (VIIKKO) -painiketta noin 3 sekunnin ajan. Valintatilan voi vaihtaa , päivä Mon (maanantai), ohjelmanro 1, ON/OFF, asetus aika ja asetuslämpötila vilkkuvat näytössä.



3

### 3. Valitse haluamasi viikonpäivä

Paina (PÄIVÄ) -painiketta.

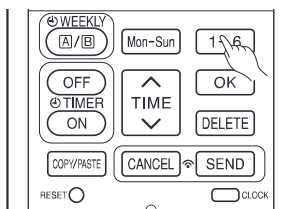
Päivä vaihtuu seuraavasti Mon (ma) → Tue (ti) → Wed (ke) → Thu (to) → Fri (pe) → Sat (la) → Sun (su) → Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat, Sun (kaikki päivät) → Mon, Tue, Wed, Thu, Fri (arkipäivät) → Sat, Sun (viikonloppu) → Mon → Tue ...

Valitse kaikki päivät päivittäistä varausta varten.

Valitse arkipäivät maanantaista perjantaihin tapahtuvaa varausta varten.

Valitse viikonloppu lauantai- ja sunnuntaivarausta varten.

- Kun varaus on tehty, se on helposti tarkistettavissa ja muokattavissa samaan aikaan.

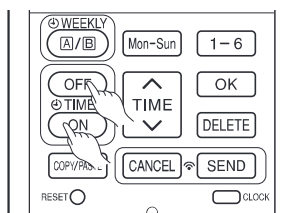


4

### 4. Valitse ohjelmanumero -painikkeella.

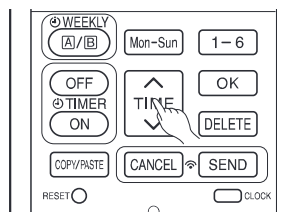
Numero vaihtuu seuraavasti: 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2 ...

- Jos ohjelmanumero on asetettu, tee muutokset edellä olevan mukaisesti.



5

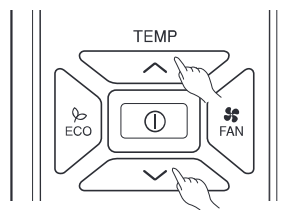
5. Valitse ON-AJASTIMEN tai OFF-AJASTIMEN varaus painamalla (ON/OFF-AJASTIN) -painiketta.



6

6. Aseta aikavarauksen (AIKA) -painikkeella.

7. Aseta lämpötilavarauksen painamalla painiketta TEMP ^ tai v.



7

8. Paina OK (OK) -painiketta. Varaukset ovat valmiit. Päivä, ohjelmannumero, ON-varaus ja asetuslämpötila tulevat näyttöön. viikkuu jatkuvasti. Jos varaus ei ole täydellinen, asetuksia ei tallenneta muistiin.

Jatka varausta painamalla Mon-Sun 1-6 TIME OFF-TIMER ON -painikkeita. Tee varaus vaiheiden 3–8 mukaisesti.

9. Kun kaikki varaukset on asetettu, suuntaa kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina SEND (LÄHETÄ) -painiketta noin 3 sekunnin ajan. Sisäyksikön TIMER-valo vilkkuu nopeasti.

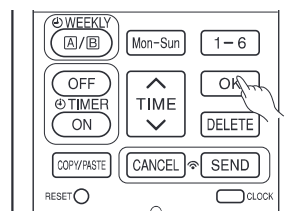
Kun sisäyksikkö on antanut äänimerkin, TIMER-valo syttyy.

**Varmista, että TIMER-valo syttyy.**

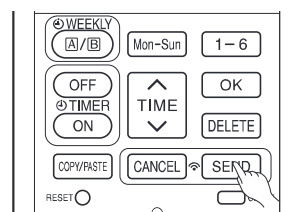
Tämä ilmoittaa, että varaus on tallennettu sisäyksikköön ja ajastintoiminto on valmis.

Varauksen sisältö tulee kaukosäätimen näyttöön.

- Jos sisäyksikön TIMER-valo ei syty, suuntaa kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina SEND (LÄHETÄ) -painiketta noin 3 sekunnin ajan.
- **VAROITUS!** Älä paina CANCEL (PERUUTA) -painiketta varauksen asettamisen aikana, sillä tällöin varauksen koko sisältö menetetään.
- Varauksen sisältöä ei tallenneta sisäyksikköön, ennen kuin SEND (LÄHETÄ) -painiketta painetaan.



8



9

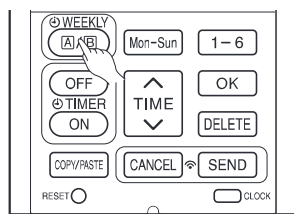
## HUOMAUTUS

- Enintään 6 ohjelmaa voi asettaa päivää kohti. ON-AJASTIMEN tai OFF-AJASTIMEN asettaminen kullekin ohjelmanumerolle voi olla satunnaista. Kun SEND (LÄHETÄ) -painiketta painetaan, eri ohjelmanumeroille asetetut ON-AJASTIMET ja OFF-AJASTIMET järjestetään niin, että ohjelmanumerolla 1 on varhaisin aika ja ohjelmanumerolla 6 myöhäisin aika.

Jos asetus aika on sama, uusimmat varauksisällöt ovat etusijalla.

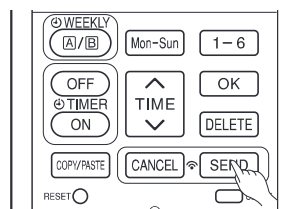
- **VAROITUS!** Jos kaukosäädin jätetään toimettomaksi ja SEND (LÄHETÄ) -painiketta ei paineta 3 minuutin kuluessa varauksen tekemisestä, kaikki nykyiset varaukset menetetään.

## **Vaihe 2: Valitse tila A tai tila B ja aktivoi VIKKOAJASTIN tai poista sen aktivointi.**

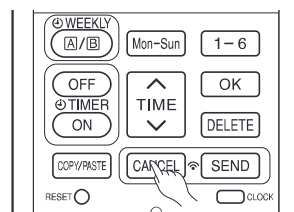


1

2



3



1

### **■ VIKKOAJASTIMEN tilan A tai tilan B valitseminen.**

1. Paina (VIKKO) -painiketta. **A** ja vilkkuvat näytössä. (Normaalisti tila A vilkkuu ensin).
2. Paina (VIKKO) -painiketta uudelleen. **B** ja vilkkuvat näytössä.
3. Valitse tila A tai tila B. Suuntaa kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina (LÄHETÄ) -painiketta noin 3 sekunnin ajan. Sisäyksikön TIMER-valo vilkkuu nopeasti.

Kun sisäyksikkö on antanut äänimerkin, TIMER-valo syttyy.

**Varmista, että TIMER-valo syttyy.**

Tämä ilmaisee, että tilan A tai tilan B valinta ja aktiivinen VIKKOAJASTIN on vahvistettu.

### **■ Ei-aktiivisen VIKKOAJASTIMEN asettaminen.**

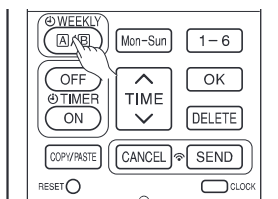
1. Suuntaa kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina (PERUUTA) -painiketta. Sisäyksikkö antaa äänimerkin, ja TIMER-valo sammuu. Myös varausmerkki häviää kaukosäätimen näytöstä. Tämä ilmaisee, että ei-aktiivinen VIKKOAJASTIN on vahvistettu.
- Voit aktivoida VIKKOAJASTIMEN asetuksen uudelleen kohdan "VIKKOAJASTIMEN tilan A tai tilan B valitseminen" ohjeiden mukaan.

### **HUOMAUTUS**

- Kun KERTA-AJASTIN asetetaan, VIKKOAJASTIMEN toiminta keskeytetään. Kun KERTA-AJASTIN-toiminto on suoritettu, VIKKOAJASTIN aktivoidaan.
- Kun KERTA-AJASTIN peruutetaan, myös VIKKOAJASTIMEN toiminta peruutetaan. VIKKOAJASTIN-toiminto on asetettava aktivoitavaksi.
- Automaattisen uudelleenkäynnistyksen jälkeen VIKKOAJASTIN-toiminto peruutetaan. VIKKOAJASTIN-toiminto on asetettava aktivoitavaksi.



## Vaihe 3: Kopioi ja peruuta varausaikataulu.



1

### Kopioiminen ja liittäminen.

Varausaikataulun muokkaaminen on helppoa kopioimalla tiedot yhdestä päivästä toiseen päivään.

2

1. Valitse WEEKLY (VIKKO) -painikkeella tila A tai tila B.

2. Paina WEEKLY (VIKKO) -painiketta noin 3 sekunnin ajan, niin voit alkaa muokata varausaikataulua.

3

3. Valitse kopioitava viikonpäivä Mon-Sun (PÄIVÄ) -painikkeella.

4. Paina COPY/PASTE (KOPIOI/LIITÄ) -painiketta. "PASTE" vilkkuu näytössä.  
\* Peruuta KOPIOI-tila painamalla CANCEL (PERUUTA) -painiketta. Normaalitila aktivoidaan.

4

5. Valitse liitettävä viikonpäivä Mon-Sun (PÄIVÄ) -painikkeella.

6. Liitä se painamalla COPY/PASTE (KOPIOI/LIITÄ) -painiketta vielä kerran. Vain PASTE vilkkuu näytössä.

5

7. Jatka kopiointia muihin päiviin painamalla painiketta Mon-Sun tai 1-6 tai TIME tai OFF/TIMER ON.

Aloita sitten vaiheesta 3.

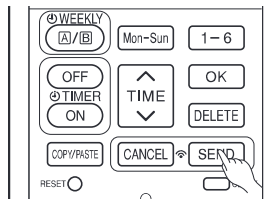
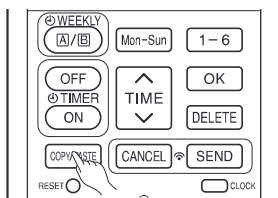
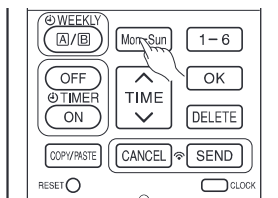
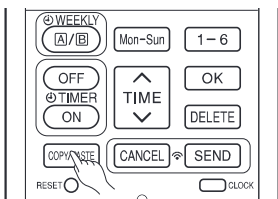
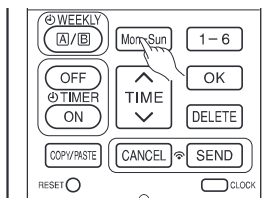
6

8. Kun kopiointi ja liittäminen on suoritettu, suuntaa kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina SEND (LÄHETÄ) -painiketta noin 3 sekunnin ajan. Sisäyksikön TIMER-valo vilkkuu nopeasti. Kun sisäyksikkö on antanut äänimerkin, TIMER-valo syttyy.

### Varmista, että TIMER-valo syttyy.

Jos TIMER-valo ei syty, paina SEND (LÄHETÄ) -painiketta uudelleen.

- Varaustiedot eivät muutu, jos SEND (LÄHETÄ) -painiketta ei paineta.

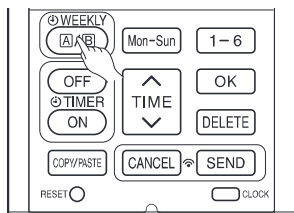


8

## HUOMAUTUS

- Jos varaustietoja ei ole, tietoja ei voi kopioida yhdestä päivästä toiseen päivään.

## Vaihe 3: Kopioi ja peruuta varausaikataulu.



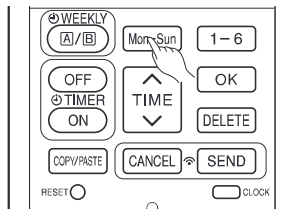
1

### ■ VIIKKOAJASTIMEN tietojen poistaminen.

(Poista yhden ohjelmanumeron varaus)

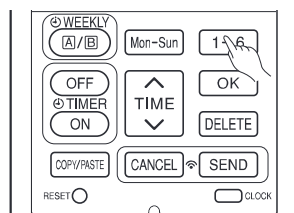
2

1. Valitse (VIIKKO) -painikkeella tila A tai tila B.
2. Paina (VIIKKO) -painiketta 3 sekunnin ajan, niin voit alkaa muokata varausaikataulua.



3

3. Valitse muokattava viikonpäivä (PÄIVÄ) -painikkeella.
4. Valitse ohjelmanumero -painikkeella. Valittu ohjelmanumero vilkkuu.



4

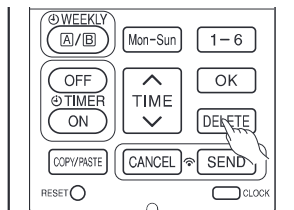
5. Paina (POISTA) -painiketta. Valitun ohjelmanumeron varaus poistetaan.

6. Suuntaa kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina (LÄHETÄ) -painiketta noin 3 sekunnin ajan. Sisäyksikön TIMER-valo vilkkuu nopeasti.

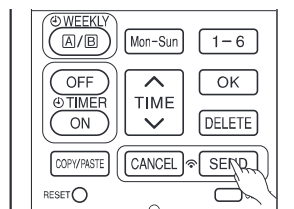
Kun sisäyksikkö on antanut äänimerkin, TIMER-valo syttyy.

**Varmista, että TIMER-valo syttyy.**

- Varaus ei muutu, jos (LÄHETÄ) -painiketta ei paineta.

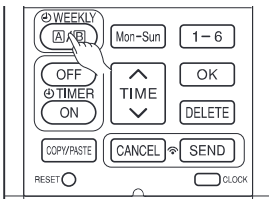


5



6

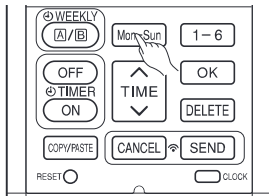
## Vaihe 3: Kopioi ja peruuta varausaika.



1

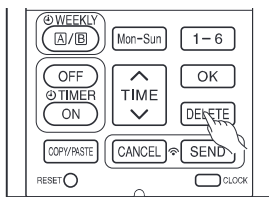
(Poista yhden päivän varaus)

1. Valitse WEEKLY (A/B) (VIKKO) -painikkeella tila A tai tila B.



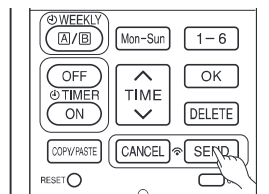
2

2. Paina WEEKLY (A/B) (VIKKO) -painiketta 3 sekunnin ajan, niin voit alkaa muokata varausaika.



3

3. Valitse muokattava viikonpäivä Mon-Sun (PÄIVÄ) -painikkeella.



4

4. Paina DELETE (POISTA) -painiketta noin 10 sekunnin ajan. Kaikkien ohjelmanumeroiden varaukset poistetaan.

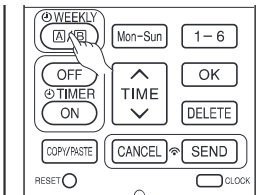
- Jos painallus on lyhyt, yhden ohjelmanumeron varaus poistetaan.

5. Suuntaa kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina SEND (LÄHETÄ) -painiketta noin 3 sekunnin ajan. Sisäyksikön TIMER-valo vilkkuu nopeasti.

Kun sisäyksikkö on antanut äänimerkin, TIMER-valo syttyy.

**Varmista, että TIMER-valo syttyy.**

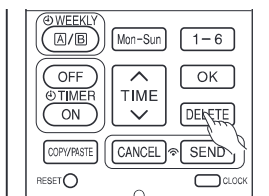
- Varaus ei muutu, jos SEND (LÄHETÄ) -painiketta ei paineta.



1

(Poista tila A tai tila B)

1. Valitse WEEKLY (A/B) (VIKKO) -painikkeella tila A tai tila B.



2

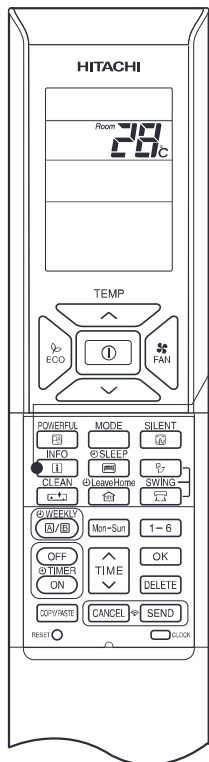
2. Suuntaa kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina DELETE (POISTA) -painiketta noin 10 sekunnin ajan, kun näytössä vilkkuu A tai B.

Kun sisäyksikkö on antanut äänimerkin, tilan A tai tilan B varaukset häviävät.

### HUOMAUTUS

- Jos kaikki kaukosäätimen varaukset on poistettu ja SEND (LÄHETÄ) -painiketta painetaan, signaalia ei lähetetä sisäyksikköön. TIMER-valo pysyy sammuneena, eikä sisäyksikköön tallennettuihin varauksiin tehdä muutoksia.

- Kun  (INFO) -painiketta painetaan, kaukosäätimen ympäristön lämpötila sekä kuukausittainen virrankulutus näkyvät kaukosäätimessä.
- Suuntaa paristojen vaihtamisen jälkeen kaukosäädin sisäyksikköä kohti ja paina  (INFO) -painiketta. Nykyinen kalenteri ja kello lähetetään sisäyksiköstä.
- Jotta sisäyksiköstä voidaan saada tietoja, kaukosäätimen on oltava alle 2 metrin etäisyydellä sisäyksikön vastaanottimesta.



### ■ Kaukosäätimen ympäristön lämpötilan tarkistaminen

1

Paina  (INFO) -painiketta.

Lämpötila näkyy 10 sekunnin ajan.

### ■ Kuukausittaisen virrankulutuksen tarkistaminen

Suuntaa kaukosäädin sisäyksikön vastaanotinta kohti (enintään 2 metrin päässä sisäyksiköstä) ja paina  (INFO) -painiketta. Odota 2 sekuntia signaalin lähettämistä.

Kun kaukosäätimen ympäristön lämpötila on näytössä, paina  (INFO) -painiketta monta kertaa. Näytössä näkyy seuraavat tiedot:

tämän kuukauden aikana lämmitykseen kulutettu virta → edellisen kuukauden aikana lämmitykseen kulutettu virta → tämän kuukauden aikana jäähdytykseen kulutettu virta → edellisen kuukauden aikana jäähdytykseen kulutettu virta → kaukosäätimen ympäristön lämpötila → tämän kuukauden aikana lämmitykseen kulutettu virta jne...

- Jos tietoja ei anneta, tuo kaukosäädin lähemmäs sisäyksikön vastaanotinta.
- Ilmoitettua arvoa pidetään vain ohjeellisena.

### ■ Nykyisen kalenterin ja kellon hakeminen sisäyksiköstä

Suuntaa kaukosäädin sisäyksikön vastaanotinta kohti (enintään 2 metrin päässä sisäyksiköstä) ja paina  (INFO) -painiketta. Odota 2 sekuntia signaalin lähettämistä.

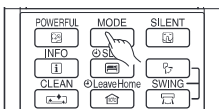
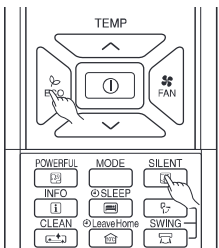
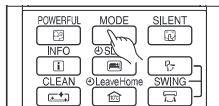
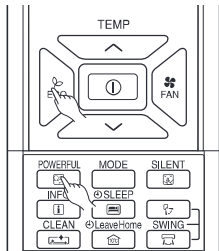
Kun nykyinen kalenteri ja kello on vastaanotettu, tarkista, ovatko ne oikein, painamalla  (KELLO) -painiketta.

- Jos sisäyksikkö ei saa virtaa tai jos kalenteria ja kelloa ei ole asetettu, INFO-toimintoa ei voi käyttää tietojen lähettämiseen tai vastaanottamiseen.

### HUOMAUTUS

- Jos ilmastointilaitteessa ilmenee vika,  (INFO) -painiketta painamalla voi näyttää virhekoodin. Suuntaa kaukosäädin sisäyksikön vastaanotinta kohti (enintään 2 metrin päässä sisäyksiköstä) ja paina  (INFO) -painiketta. Odota 2 sekuntia signaalin lähettämistä. Virhekoodi tulee näyttöön. Soita huoltokeskukseen ja ilmoita virhekoodi.
- Kuukausittaiset virrankulutustiedot eivät ole saatavilla 6 huoneen moniyksikköjärjestelmässä.
- Kuukausittaisen virrankulutuksen tarkistaminen INFO-toiminnolla. Jos asennuksen aikana tapahtuu sähkökatko tai virta katkaistaan virtakytkimestä, varmista, että asetat kellon ja kalenterin kullekin sisäyksikölle (yksikkö valmiustilassa tai automaattisessa uudelleenkäynnistystilassa) yhden tai usean yksikön kytkennöissä painamalla  (KÄYNNISTYS/PYSÄYTYS) -painiketta. Jos edellä mainittua toimenpidettä ei tehdä, kuukausittainen virrankulutus ei näy kaukosäätimessä.

Kaukosäädintä voi käyttää LÄMMITYS-tilan (mukaan luettuna PUHALLUS), JÄÄHDYTYS-tilan (mukaan luettuna PUHALLUS) ja KUIVAUS-tilan (mukaan luettuna PUHALLUS) toiminnan lukitsemiseen.



## ■ Menetelmä LÄMMITYS-tilan (mukaan luettuna PUHALLUS) toiminnan lukitsemiseen.

Paina (ECO)- ja (TEHO) -painikkeita samanaikaisesti noin 5 sekuntia, kun kaukosäädin on OFF-tilassa.

"", " " ja " " näkyvät noin 10 sekunnin ajan. Sen jälkeen " " ja " " jäävät näyttöön.

Tämä ilmaisee, että LÄMMITYS-tilan toiminta on lukittu.

Kun (TILA) -painiketta painetaan, " " tai " " tulee näyttöön.

## ■ Menetelmä LÄMMITYS-tilan (mukaan luettuna PUHALLUS) toiminnan lukituksen poistamiseen.

Paina (ECO)- ja (TEHO) -painikkeita samanaikaisesti noin 5 sekuntia, kun kaukosäädin on OFF-tilassa.

Kaikki toimintatilasymbolit tulevat näyttöön noin 10 sekunniksi. Sen jälkeen näyttöön tulee ennen peruutusta käytössä olleen toimintatilan symboli.

Tämä ilmaisee, että LÄMMITYS-tilan toiminnan lukitus on poistettu.

## ■ Menetelmä JÄÄHDYTYS- ja KUIVAUS-tilojen (mukaan luettuna PUHALLUS) toiminnan lukitsemiseen.

Paina (ECO)- ja (ÄÄNETÖN) -painikkeita samanaikaisesti noin 5 sekuntia, kun kaukosäädin on OFF-tilassa.

"", "", " " and " " näkyvät noin 10 sekunnin ajan. Sen jälkeen " " ja " " jäävät näyttöön.

Tämä ilmaisee, että JÄÄHDYTYS- ja KUIVAUS-tilojen toiminta on lukittu.

Kun (TILA) -painiketta painetaan, "", " " tai " " tulee näyttöön.

## ■ Menetelmä JÄÄHDYTYS- ja KUIVAUS-tilojen (mukaan luettuna PUHALLUS) toiminnan lukituksen poistamiseen.

Paina (ECO)- ja (ÄÄNETÖN) -painikkeita samanaikaisesti noin 5 sekuntia, kun kaukosäädin on OFF-tilassa.

Kaikki toimintatilasymbolit tulevat näyttöön noin 10 sekunniksi. Sen jälkeen näyttöön tulee ennen peruutusta käytössä olleen toimintatilan symboli.

Tämä ilmaisee, että JÄÄHDYTYS- ja KUIVAUS-tilojen toiminnan lukitus on poistettu.

### HUOMAUTUS

- Toimintatilan lukitustoiminto ei aktivoidu, jos AJASTIMEN varaukset aktivoituvat. AJASTIMEN varausten aktivointi on poistettava ensin. Sitten toimintatilan lukitustoiminnon voi aktivoida.
- LÄMMITYS-, JÄÄHDYTYS- ja KUIVAUS-tilan (mukaan luettuna PUHALLUS) toiminnan lukituksen voi poistaa painamalla (NOLLAUS) -painiketta. Kaikki kaukosäätimeen tallennetut tiedot kuitenkin häviävät, jos (NOLLAUS) -painiketta painetaan. Tarvittavat tiedot on ehkä asetettava uudelleen.
- Monen yksikön kytkennöissä ensisijalla ovat yksikkö ja tila, jotka asetetaan lukitsemaan LÄMMITYS ja jotka kytketään ensin käyttöön. Muut yksiköt, jotka valitaan toimimaan eri tiloissa, ovat VALMIUSTILASSA, kunnes ensimmäisen yksikön toiminta kytketään pois käytöstä tai yksikköihin valitaan sama tila kuin ensimmäisessä yksikössä.